П'ЯТНИЦЯ

Голос України



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 124 (2371)

14 липня 2000 року

➤ 1722 р. Помер гетьман Лівобережної України Іван Скоропадський.

➤ 1808 р. Помер український композитор, хоровий диригент і співак Артемій Ведель.

➤ 1897 р. Народився український прозаїк і драматург Мирослав Ірчан (п'єси «Підземна Галичина», «Радій»).

➤ 1995 р. Не стало письменника Олеся Гончара.

14 липня

Наступні консультації — у серпні

Президент України Леонід Кучма задоволений підсумками україно-німецьких консультацій на найвищому рівні, які відбулися в Лейпцигу. Німеччина готова розширювати співробітництво з Україною та її діловими колами за умови, що наша сторона дотримуватиметься своїх зобов'язань.

Федеральний канцлер Німеччини Герхард Шрьодер заявив, що його країна й далі надаватиме підтримку в розв'язанні проблем української енергетики, однак вона буде спрямована в інші, на відміну від атомної, галузі енергетики: «Немає сенсу у нових потужностях, якщо енергія розбазарюється». За словами Л. Кучми, Україна сьогодні ніяк не може відмовитися від добудови блоків Рівненської та Хмельницької АЕС, що готові на 90 відсотків, у які вкладено значні кошти. Коли б Україна протягом кількох років не сподівалася на надання кредитів ЄБРР, «тоді ми вклали б гроші і блоки вже працювали б».

(Закінчення на 11-й стор.).

Наслідки — восени

Історичним рішенням назвало керівництво парламенту попереднє схвалення змін до Конституції України за результатами Всеукраїнського референдуму. Як повідомив Голова Верховної Ради Іван Плющ на прес-конференції у перерві сесії, до осені, коли депутати мають остаточно схвалити 300 голосами запропоновані зміни до Конституції, може бути прийнято декілька законів, які «створюють правове поле для впровадження цих норм у Конституцію і головне — з правовими наслідками».

Це, зокрема, закон, який передбачав би умови створення парламентської більшості, її постійне існування, а також умови припинення діяльності більшості, що розглядатиметься як підстава для розпуску ВР. За словами першого заступника Голови ВР Віктора Медведчука, це можуть бути або зміни до закону про статус народного депутата, або новий закон. Так само у спеціальних законах, наголошували керівники парламенту, буде врегульовано і зауваження Конституційного Суду щодо схвалення бюджету та проблеми депутатської недоторканності.

(Закінчення на 2-й стор.).



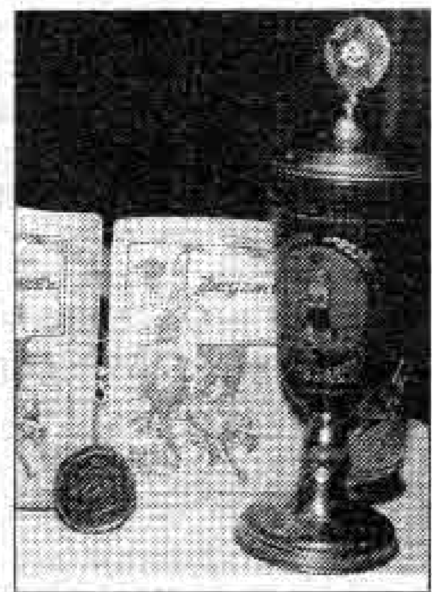
Програма телебачення

6—7



Се ля ві

11



Цінності вже нікуди не летять

12

ПОКЛИК ДЖУНГЛІВ

Робота за кордоном: ілюзії і реальність

Звичайно ж, як писав Жванецький, наша людина, доки сама під самоскид не втрапить, нікому не йнятиме віри, як це «неприємно». От, приміром, німцеві або англійцеві скажи: не стій під стрілою! І він на гарматний постріл до баштового крана не наблизиться. А в нас навіть плакати висять з великими буквами, і все одно всі ходять саме під стрілою... Кажуть, менталітет. А може, просто зневажливе ставлення до самих себе? А все чому? Та тому, що як же не наплювати на себе, коли на тебе давно всі навколо наплювали. Ніхто нікому не потрібний.

Кажуть, ринкові відносини. А може, закон джунглів? ... коли виживає найсильніший. Кого у вищих ешелонах влади цікавить, як можна прожити на пенсію, допомогу з безробіття або зарплату, які видають сосисками, вугіллям або глушниками? Тому не судімо тих, хто вирішив спробувати щастя «за бугром».

Отож під рубрикою «Робота за кордоном: ілюзії і реальність» «ГУ» розпочинає публікацію серії матеріалів про можливості, або, найімовірніше, — неможливості для наших громадян легально працевлаштуватися за кордоном. А щодо роботи на нелегальному становищі... Тут кому як пощастить. Але щасливців одиниці, а постраждалих тисячі.

(Закінчення і матеріали на цю тему читайте на 8-й стор.).



Пам'ять

На лінії невидимого вогню

У день початку оборони Києва, 11 липня, ветеранам столиці та області зробили чудовий подарунок від місцевої влади — автобусну міні-подорож уздовж Поясу бойової Слави.

Офіційно цю дату почали відзначати лише з 1993 року. Відтоді спільними зусиллями міської та обласної держадміністрацій такі заходи проводять щоліта.

Цього року до зупинок меморіального маршруту ввійшли Віта-Поштова, де ветерани оглянули дот 210 та «Гільзову святиню», яка, власне, теж є дотом. Окрім цього, дот 176 у Круглику, дот 131 та братська могила лейтенанта Якуніна в Кременищі (сюди прийшли й місцеві жителі). В Білогородці — дот 402 та братська могила. 19-й кілометр Житомирської траси, де стоїть пам'ятний знак «Початок героїчної оборони Києва», був останнім пунктом подорожі.

(Закінчення на 3-й стор.).

Погода

Ох, уже ці раптові «примхи» циклонів!

Сьогодні в Україні очікується погіршення погодних умов: грози, місцями сильні зливи, великий град, шквальні вітри 15—22 м/с, в окремих місцях вітер може сягати критеріїв стихійного лиха — понад 25 м/с.

Причина погіршення погоди, як повідомили в Гідрометцентрі України, — прихід циклону з південно-західного напрямку.

➤ Двох десятирічних севастопольців, яких на надувній камері віднесло у відкрите море, врятували члени Севастопольської федерації аквабайку.

➤ За попередню добу на території України виявлено та знешкоджено 14 авіабомб, 18 артилерійських снарядів та 59 гранат часів другої світової війни.

➤ Бійці Третього загону Державної воєнізованої гірничорятувальної служби Мінпаливенерго (Донецьк) вирушили на міжнародні змагання до Лас-Вегаса (США).

P.S.

Конституційний Суд звикає...

Конституційний Суд України дійшов висновку припинити провадження у справі за зверненням Верховної Ради про надання висновку щодо відповідності Основному Законові проекту закону України «Про зміни до Конституції України за результатами Всеукраїнського референдуму 16.04.2000».

Нагадуємо, що цей депутатський законопроект був альтернативним до так званого президентського. Він зводився до того, що за результатами референдуму Верховній Раді пропонувалося внести такі зміни до Конституції: утворити двопалатний законодавчий орган у складі нижньої палати, що зберігала б назву Верховна Рада, у кількості 300 депутатів, та верхньої палати — сенату — у кількості 150 сенаторів. Двопалатний законодавчий орган мав би називатися Парламентом України.

(Закінчення на 2-й стор.).

Я вам пишу...

В очікуванні популярних

Майже всі найвищі посадові особи протягом років незалежності України стверджували, що, мовляв, вони «змушені приймати непопулярні рішення». З висоти свого 45-річного стажу вчителювання в сільській школі, а також як учасник бойових дій запитую: коли нарешті прийматимуть популярні рішення? Такі, які сприятимуть виходу багатостраждального народу зі страшної соціально-економічної кризи?

Павло ДЯДЮХ.

Кулиничі Харківської області.

«ГУ» розпочинає публікацію серії матеріалів про можливості легально працевлаштуватися за кордоном



Парламентська хроніка

Попередньо схвалені зміни

Ранкове та денне засідання 13 липня

Атмосфера у сесійній залі була напружена до краю ще до відкриття сесії. Адже цього дня першим питанням порядку денного значився законопроект про внесення змін до Конституції України за результатами Всеукраїнського референдуму за народною ініціативою, поданий Президентом.

Лідер комуністів Петро Симоненко запропонував головуючому Івану Плющу оголосити, хто з депутатів відсутній у залі і з яких причин. Прогресивний соціаліст Володимир Марченко закликав не голосувати за проект змін до Конституції до рішення КС за депутатським законопроектом. І. Плющ доручив Секретаріату ВР подати довідку про відсутніх депутатів.

І тут на вершину парламентських пристрастей знову виплило питання Земельного кодексу. Комуніст Сергій Танасов з трибуни доповів, що узгоджувальна комісія визнала голосування 6 липня, коли Земельний кодекс було прийнято у першому читанні, нерезультативним і запропонувала провести повторне голосування.

Проте питання про зміни до Конституції пройшло на диво легко. Проект постанови ВР, запропонований депутатами С. Головатим, А. Матвієнком та іншими про зміну процедури голосування, — щоб перед натисканням кнопки кожен депутат уголос казав: чи він «за» чи «проти», — не набрала необхідних голосів навіть для включення до порядку денного (185 — «за»). Тоді Іван Плющ поставив на голосування проект постанови ВР, внесений керівниками депутатських фракцій і груп про попереднє схвалення проекту закону «Про внесення змін до Конституції України за результатами Всеукраїнського референдуму за народною ініціативою». За це проголосували «за»— 251 депутат, «проти» — 22, утрималися — 2. Як показала роздруківка поіменного голосування — комуністи і більшість соціалістів під час голосування вийняли картки реєстрації. «Проти» голосували двоє з «Солідарності», четверо — з «Реформи-Конгрес», 4 —з УНР, 3 соціалістів та 9 позафракційних.

Так само легко пройшов і Податковий кодекс у першому читанні (248 — «за»).

Наступним було оголошено до розгляду проект закону «Про особливості приватизації ВАТ "Укртелеком"» у другому читанні. Голова Комітету з питань будівництва, транспорту і зв'язку Юрій Крук розпочав постатейне голосування. Однак комуністи оточили трибуну президії, вимагаючи таки переголосувати Земельний кодекс. На прохання двох фракцій, комуністів і соціалістів, Голова ВР Іван Плющ оголосив 30-хвилинну перерву для консультацій. Після перерви блокування тривало. Лідер комуністів Петро Симоненко заявив, що під час попереднього схвалення змін до Конституції депутати голосували за картками відсутніх депутатів. Комуністи вже вимагали переголосування і по Земельному кодексу, і про зміни до Конституції. Іван Плющ знову оголосив перерву, під час якої керівництво парламенту провело екстрену прес-конференцію.

Після перерви заспокоїлися навіть комуністи і розпочався звичайний законотворчий процес. Депутати схвалили у другому читанні проект закону про особливості приватизації «Укртелекому», проект Бюджетного кодексу України. У першому читанні прийнято законопроект про встановлення прожиткового мінімуму на 2000 рік.

Юліана ШЕВЧУК.



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Податковий кодекс прийнято у першому читанні

Наслідки — восени

(Початок на 1-й стор.).

Керівництво ВР також передбачає до імплементації рішень референдуму прийняття закону, який доручить парламентській більшості формування уряду. «Ці списки буде передано Президентові України, ми укладемо угоду між ВР і Кабміном, що більшість бере відповідальність за уряд і його діяльність», — сказав Віктор Медведчук.

У свою чергу Іван Плющ переконаний: «Якщо ці законопроекти стануть законами, то питання 300 голосів не стоятиме». Голова ВР також наголосив, що Земельний кодекс переголосовуватися не буде. «Якщо вже зафіксовано рішення, повинна бути мотивація про його скасування, а тоді вже переголосовувати, або звертатися до КС», — сказав І. Плющ. І запевнив, що таких прецедентів не буде.

Юліана ШЕВЧУК.

Конституційний Суд звикає...

(Початок на 1-й стор.).

Відповідно до цього потрібно було б внести зміни до цілої низки статей Конституції, які стосувалися б виборчого законодавства, організації роботи новообраного парламенту, створення парламентської більшості, функціонування уряду тощо.

Конституційний Суд дійшов висновку, що такий глобальний закон зачіпав би майже всі розділи Конституції, чого не врахували його розробники. У запропонованому проекті повноваження двох палат викладені не повно. За логікою законопроекту, наприклад, сенат усувається від внесення змін до Конституції. Відсутність комплексних, системних змін до Конституції унеможливлює їхній аналіз, вважають судді. За таких умов КС не може надати висновок про відповідність проекту конституційним вимогам і припиняє його провадження у цій частині.

Щодо іншої частини: «народні депутати і сенатори України не можуть бути без згоди Верховного Суду України притягнені до кримінальної відповідальності, затримані чи заарештовані», то КС визнає, що це не відповідає Конституції, згідно з якою перед законом усі громадяни рівні. Але найпереконливіший аргумент такий: найвищий орган правосуддя, даючи згоду на притягнення до кримінальної відповідальності, сам стає на позицію обвинувачення. Де ж тоді правосуддя, як діятимуть суди першої інстанції, одержавши, по суті, «вказівку»?

Решту положень проекту КС визнав такими, що відповідають Конституції. Висновок цей обов'язковий до виконання, остаточний і оскарженню не підлягає.

У вступному слові на прес-конференції суддя-доповідач Микола Козюбра, аналізуючи реакцію різних засобів масової інформації на останні рішення КС, сказав, що Конституційний Суд звикає...

Анатолій КАРАСЬ.

Перед законом усі громадяни рівні

Зловживань немає. Просимо кредитів

Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко направив керівництву Міжнародного валютного фонду листа з проханням врахувати результати другого етапу аудиту Національного банку під час розгляду питання про відновлення кредитування України за програмою розширеного фінансування. Він повідомив про це під час зустрічі з керівним директором Групи Всесвітнього банку, виконавчим віце-президентом Міжнародної фінансової корпорації Пітером Войке. В. Ющенко підкреслив, що результати аудиту свідчать про відсутність будь-яких зловживань при використанні кредитів МВФ, а також щодо надання недостовірних даних про обсяги золотовалютних резервів, повідомляє «Інтерфакс-Україна». Пітер Войке в свою чергу зазначив, що за нинішніх досить позитивних показників української економіки МВФ може відновити кредитування України, наголосивши при цьому, що це його особиста точка зору.

Думки з приводу

Уряд прагне чесного діалогу

Зазначив напередодні запланованого на сьогодні звіту Кабінету Міністрів Прем'єр-міністр Віктор Ющенко. За його словами, уряд сподівається на чесну і відверту розмову про негативні і позитивні аспекти своєї діяльності. Наш кореспондент попросив керівників деяких фракцій Верховної Ради проаналізувати, як виконується урядова програма «Реформи заради добробуту».

Олександр ТУРЧИНОВ («Батьківщина»):

— Сьогодні важко однозначно оцінювати діяльність уряду. Кабінет Міністрів зробив багато позитивних кроків, хоча поки що може скластися враження, що вони не дали відчутних результатів. Але як голова бюджетного комітету Верховної Ради можу стверджувати: бюджетна політика стала прозорішою, вдалося відмовитися від кримінальних залікових схем, бюджет поповнюється реальними грошима, а не папірцями про взаємозаліки. Стабілізується і стає прозорою ситуація в енергетиці. Головна проблема уряду — у його нерішучості. Маючи чітку позицію, йому потрібно сміливіше атакувати кримінально-олігархічні клани та жорсткіше відстоювати державні інтереси.

Петро ПОРОШЕНКО («Солідарність»):

— Турбують два блоки питань: аграрний і паливно-енергетичний. Якщо в аграрному секторі підсумки підбивати ще рано, то ситуація в енергетиці просто критична. Незважаючи навіть на нашу співпрацю з урядом під час прийняття деяких законопроектів, говорити про поліпшення ситуації в паливно-енергетичному комплексі не випадає. Не найкраще вирішуються і соціальні питання. Уряду ще не вдалося ліквідувати заборгованість із зарплат і пенсій, хоча тут принаймні спостерігаються позитивні тенденції. Про позитивне в діяльності уряду. Тут насамперед треба говорити про зростання виробництва, є надія на продовольчу безпеку країни. Уряд доволі оперативно й ефективно впливав на ситуацію із забезпечення агропромислового комплексу пально-мастильними матеріалами. Ще одним позитивним моментом є налагодження продуктивної співпраці уряду із Верховною Радою. Одним із шляхів поліпшення його діяльності має стати зміцнення урядової команди за допомогою кадрових змін.

Юрій КОСТЕНКО (Український народний рух):

— Нинішньому урядові дісталася у спадок фактично феодальна система економічних розрахунків, тінізація охопила більш як половину економічного потенціалу, енергетична криза, зруйноване та пограбоване село. Попри це діяльність уряду було спрямовано передовсім на розв'язання соціальних проблем. Стрімко скорочується заборгованість Пенсійного фонду: якщо на початку року вона сягала 2,5 млрд. грн., то сьогодні — близько 900 млн. грн. Уряд розпочав системні реформи, припинивши будь-які види бартерних розрахунків, особливо в енергетичній галузі. Причому в енергетичній реформі уряд Ющенка, порівняно з попередниками, має чи не найкращі результати. Якщо на початку року до виробника енергії потрапляло лише 3,6 відсотка зібраних коштів, то сьогодні — понад 30. Попри важку бюджетну ситуацію, уряд проводить політику, спрямовану на реформування села й розвиток фермерських господарств. Гадаю, що в результаті проведення земельної реформи вже наступного року можна сподіватися на зростання виробництва в АПК. Налагоджено конструктивну співпрацю із Верховною Радою. Зокрема, триває узгодження робота над Земельним, Бюджетним, Податковим, Цивільно-процесуальним кодексами. Проблеми, які залишилися, — насамперед політичні. Адже на тлі політичних дискусій про зміни до Конституції питання економіки відсуваються на другий план. Крім того, наростає супротив олігархів, причому наростає пропорційно до втрат, яких вони зазнають унаслідок урядової політики, спрямованої на створення прозорих правил ринкової економіки.



Підготував Сергій ЛАВРЕНЮК.

Актуально

Здоров'я народу охороняється 20 доларами та клятвою Гіппократа

Днями міністр охорони здоров'я Віталій Москаленко пригощав журналістів шампанським і підсумками зробленої за півроку роботи.

Міністр зазначив, що дуже стурбований ходом адміністративної реформи в медицині. За його словами, вона проходитиме плавно, з мінімальними психотравмами медперсоналу. При цьому він підкреслив, що в медичній сфері сьогодні 22 тисячі вакансій. Цього року державними профільними вузами підготовлено 6900 молодих спеціалістів.

На переконання В. Москаленка, кадри у медицині, на жаль, вирішують не все. Для нормальної роботи медикам потрібні гроші. Сьогодні їх профінансовано лише на 4,2 млрд. грн. (за необхідних 10 млрд.). А на медичне обслуговування одного громадянина України припадає близько 20 доларів на рік.

Великі надії люди в білих халатах покладають на страхову медицину та на законодавчий дозвіл надавати платні медичні послуги офіційно. А на практиці вони вже давно опиняються при тій чи тій формі оплати і наслідків для пацієнта... До речі, від медичної помилки, неуваги і професіональної непридатності наших громадян охороняє тільки клятва Гіппократа. Як сказав Віталій Москаленко, в Україні досі не прийнято жодних стандартів та норм медичної допомоги, що надається населенню. У Фінляндії, наприклад, швидка допомога до міського жителя зобов'язана приїхати протягом 10, до сільського — 15 хвилин. В іншому разі заводять кримінальну справу...

Ольга ВАУЛІНА.

Доброчинність

Мріє хлопець стати конструктором

Учневі кіровоградської школи № 29 Максимові Стояну в міськвиконкомі вручили спеціальні підручники (вчетверо більші за звичайні) з історії, української мови та літератури, географії.

Максим Стоян — інвалід з дитинства по зору. Переніс сім операцій, та особливого полегшення вони не принесли.

Цього року Максим закінчив сьомий клас. Звісно, до школи він ходити не може, тож вчителі приходять до нього додому. Вивчити урок хлопчик міг лише тоді, коли дорослі вголос читали йому параграфи підручника. Та навіть у таких умовах Максим закінчив навчальний рік лише на п'ятірки.

Два роки тому бабуся Максима Зінаїда Петрівна Ващенко звернулася до міської влади з проханням надрукувати для дітей з поганим зором спеціальні підручники. Відгукнулися і спонсори — народний депутат Ганна Антоньєва і депутат міськради Анатолій Перевозник.

Можливо, завдяки цим спеціальним підручникам, які виготовила фірма «Катран», хлопчик здійснить свої мрії. А мріє Максим навчатися в інституті, щоб потім стати конструктором.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

У номер

УКАЗ
Президента України

Про нагородження орденом «За заслуги»

За вагомий особистий внесок у розвиток житлового будівництва, значні досягнення у праці *постановляю:*

Нагородити орденом «За заслуги» III ступеня МХІТАРЯНА Нвера Мнацакановича — голову корпорації «Познякижитлобуд», м. Київ.

Президент України
Л. КУЧМА

м. Київ,
8 липня 2000 року.
№ 867/2000.

➤ Одним абзацом

➤ Конкурс на кращий проект пам'ятника Анатолію Солов'яненку оголосила Донецька облдержадміністрація. Роботи прийматимуться до 10 вересня, а сам пам'ятник планують встановити наступного року у сквері біля місцевого театру опери та балету, який носить ім'я «українського соловейка».

➤ Агентство з управління державним матеріальним резервом запроваджує виробничий експеримент, який може стати моделлю майбутньої співпраці Держрезерву з регіонами. За сприяння Одеської облдержадміністрації, Держрезерву, Кулиндорівського комбінату хлібопродуктів й акціонерного товариства «Одеський коровай» виділяється пальне, складські приміщення і фінансові ресурси для забезпечення збирання врожаю в області.

➤ На 12 липня в Україні отруїлася грибами протягом нинішнього року 661 особа, у тому числі 137 дітей. 66 чоловік померли. Для з'ясування ситуації на місцях і надання практичної допомоги Міністерство охорони здоров'я створило робочу групу, яка виїхала в Луганську і Донецьку області, де найбільше постраждалих від отруєння грибами.

➤ У Вінниці представлено нового начальника обласної державної податкової адміністрації. Ним став Анатолій Малярчук, який до цього очолював одну з кращих в області міжрайонних податкових інспекцій у Немирові. Його попередник переведений у ДПА України на посаду одного з заступників голови.

➤ Кримінальну справу, пов'язану з цьогорічними жнивами, порушено на Херсонщині. До слідчого ізолятора потрапили керівник і головбух одного з сільгосппідприємств Білозерського району, які продали «наліво» 30 тонн зерна нового врожаю.

➤ У Кривому Розі житлово-комунальні господарства запровадили нову форму погашення заборгованості з квартплати. Тепер боржник може відпрацювати борг, беручи участь у ремонтних роботах. Або надаючи матеріально-технічну допомогу. Приміром, кількома банками фарби можна погасити борг за один-два місяці.

➤ Купаючи немовля, молода мати з Рахова, що на Закарпатті, ненароком сплутала посудини з холодною та гарячою водою. Унаслідок опіків дитина померла.

За повідомленнями інформаційних агентств та власних кореспондентів «ГУ».

➤ Фотофакт

Абрикоси, персики, ранні яблука, вирощені в садах АТ «Радсад», що на Миколаївщині, мають змогу скуштувати мешканці багатьох міст України.

Фото Олександра КРЕМКА (ДІНАУ).



Пам'ять

На лінії невидимого вогню

(Початок на 1-й стор.).

Екскурсовод Георгій Ясєв, завідувач наукової редакції «Книги Пам'яті», розповів, що на лінії оборони Києва було близько двохсот дотів, поділених на три сектори. Київський укріпрайон простягався на 85 кілометрів. І понині деякі його ділянки залишаються «неприступними», бо позаростали чагарниками. Екскурсовод іноді так і казав: «Он там, за деревами — дот, але його не видно!» Втім, ветеранам ніщо не заважало бачити все так, як це було тут 59 років тому: пекло бою, літня спека і ворожі літаки над окопами. Про це ще є кому згадати — меморіальним маршрутом цього літа проїхали понад сто учасників героїчної оборони Києва.

Світлана КУШНІР.
Фото автора.

І таке буває

Забобони чи здоровий глузд?

Нещодавно поїзд, який ходить з Луганська до Сімферополя, мав номер **666**. Парафіяни Свято-Благовіщенського храму звернулися до начальника залізничного вокзалу Луганська Олександра Качури з пропозицією змінити номер поїзда. На думку вірників, сатанинське число 666 може спричинити вельми тяжкі наслідки для залізничного транспорту.

З таким незвичайним проханням Олександрові Качурі довелося звернутися до свого галузевого міністерства і довести необхідність зміни нумерації. Віднині поїзд Луганськ-Сімферополь має новий номер — 242.

Алла АНТИПОВА.

Бійці пригадують минулі дні



Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

Проблема

На ринках стало тихо

Учора у Вінниці не працював жоден із 20 великих і малих ринків. У такий спосіб дрібні підприємці протестували проти запровадження касових апаратів. Директор ринку «Урожай» Володимир Іжевський у розмові з **власним кореспондентом «Голосу України»** висловився проти таких методів. Але він підтримує підприємців: запроваджувати касові апарати у торгових палатках недоцільно. Якщо рішення про це все-таки приймуть, втратять не тільки підприємці — багато з них змушені будуть згорнути свій бізнес. Недорахується коштів і бюджет — навіть тих, що надходять нині, коли діє метод спрощеного оподаткування дрібних підприємців. Очевидні також втрати і від проведеного страйку.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

Трагедії

Ціна необачності — життя

Це сталося в Корабельному районі Миколаєва. Жінка забула взяти з собою ключі і намагалася потрапити до своєї оселі через балкон сусіди. Однак не втрималася. Падіння з четвертого поверху виявилося смертельним. А в Новій Одесі загинув чоловік, коли копав криницю. На глибині 15 метрів його привалило землею. В обох випадках причина трагедії — власна необачність.

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаївська область.

Спорт

Десятий стартував

➤ Футбол

Чемпіонат країни. Вища ліга. Перший тур.

«Таврія» — «Нива». 3:0. 4 800. Кислов, 14, 38. Ключик, 33.

«Сталь» — ЦСКА. 1:2. 8 000. Бабій, 79, з пенальті —Кірлик, 74, Ткаченко, 88.

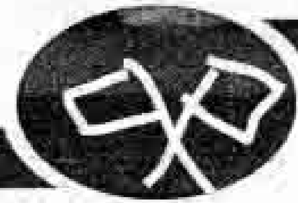
«Шахтар» — «Металург» Д. 3:0. 12 000. Воробей, 12, 71, Тимощук, 58.

«Металіст» — «Ворскла». 3:1. 12 000. Пец, 50, Школьников, 54, Кучер, 90 — Омельчук, 76. На 84-й хв. з поля вилучено полтавця Баланчука (удар суперника рукою після зупинки гри).

«Кривбас» — «Карпати». 5:2. 11 000. Мізін, 20, Паляниця, 48, Гецко, 51, 54, Римшин, 60 — Швед, 35, Покладок, 78.

«Металург» М — «Металург» Зп. 3:1. 10 000. Рикун, 22, з пенальті, 90, Гайдаш, 33 — Смирнов, 62.

«Дніпро» — «Динамо». 1:1. 7 500. Полтавець, 8 —Гусін, 10. На 44-й хв. з поля вилучено дніпропетровця Зубкова (два попередження).



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про застосування електронних контрольно-касових апаратів і товарно-касових книг при розрахунках із споживачами у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг»

Верховна Рада України **постановляє:**

І. Внести зміни до Закону України «Про застосування електронних контрольно-касових апаратів і товарно-касових книг при розрахунках із споживачами у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 33, ст.155), виклавши його у такій редакції:

«Закон України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг»

Цей Закон визначає правові засади застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг.

Розділ I ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Реєстратори розрахункових операцій застосовуються підприємствами, установами, організаціями усіх форм власності, а також фізичними особами (резидентами та нерезидентами) — суб'єктами підприємницької діяльності (далі — суб'єкти підприємницької діяльності), які здійснюють операції з розрахунків у готівковій та/або в безготівковій формі (із застосуванням платіжних карток, платіжних чеків, жетонів тощо) при продажу товарів (наданні послуг) у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг, а також уповноваженими банками та суб'єктами підприємницької діяльності, які виконують операції купівлі-продажу іноземної валюти.

Встановлення норм щодо застосування або незастосування реєстраторів розрахункових операцій в інших законах не допускається.

Стаття 2. У цьому Законі терміни вживаються у такому значенні:

фіскальні функції — здатність реєстраторів розрахункових операцій забезпечувати одноразове занесення, довготермінове зберігання у фіскальній пам'яті, багаторазове зчитування і неможливість зміни підсумкової інформації про обсяг розрахункових операцій, виконаних у готівковій та/або в безготівковій формі (із застосуванням платіжних карток, платіжних чеків, жетонів тощо), або про обсяг операцій з купівлі-продажу іноземної валюти;

реєстратор розрахункових операцій — пристрій або програмно-технічний комплекс, в якому реалізовані фіскальні функції і який призначений для реєстрації розрахункових операцій при продажу товарів (наданні послуг), операцій з купівлі-продажу іноземної валюти та/або реєстрації кількості проданих товарів (наданих послуг). До реєстраторів розрахункових операцій відносяться: електронний контрольно-касовий апарат, електронний контрольно-касовий реєстратор, комп'ютерно-касова система, електронний таксометр, автомат з продажу товарів (послуг) тощо;

розрахункова операція — приймання від покупця готівкових коштів, платіжних карток, платіжних чеків, жетонів тощо за місцем реалізації товарів (послуг), видача готівкових коштів за повернутий покупцем товар (ненадану послугу), а у разі застосування банківської платіжної картки — оформлення відповідного розрахункового документа щодо оплати в безготівковій формі товару (послуги) банком покупця або, у разі повернення товару (відмови від послуги), оформлення розрахункових документів щодо перерахування коштів у банк покупця;

електронний контрольно-касовий апарат — реєстратор розрахункових операцій, який додатково забезпечує попереднє програмування кожного найменування і ціни товарів (послуг) та облік їх кількості, друкування розрахункових та інших звітних документів;

комп'ютерно-касова система — реєстратор розрахункових операцій, виконаний із застосуванням комп'ютерних засобів, який додатково виконує технологічні операції, визначені сферою його застосування, і забезпечує друкування розрахункових та інших звітних документів;

електронний контрольно-касовий реєстратор — реєстратор розрахункових операцій, який додатково забезпечує облік кількості реалізованих товарів (послуг) кожного найменування, друкування розрахункових та інших звітних документів;

електронний таксометр — реєстратор розрахункових операцій, який додатково забезпечує попереднє програмування тарифів за проїзд та облік вартості наданих послуг з перевезень пасажирів;

автомат з продажу товарів (послуг) — реєстратор розрахункових операцій, який в автоматичному режимі здійснює видачу (надання) за готівкові кошти або із застосуванням платіжних карток, жетонів тощо товарів (послуг) і забезпечує відповідний облік їх кількості та вартості;

Державний реєстр реєстраторів розрахункових операцій — перелік моделей реєстраторів розрахункових операцій та їх модифікацій, які відповідають вимогам нормативних актів України, сертифіковані у державній системі сертифікації на відповідність вимогам діючих державних стандартів і дозволені для застосування у сфері, визначеній цим Законом;

фіскальна пам'ять — запам'ятовуючий пристрій у складі реєстратора розрахункових операцій, призначений для одноразового занесення, зберігання і багаторазового зчитування підсумкової інформації про обсяг розрахункових операцій, яку неможливо змінити або знищити без пошкодження самого пристрою;

виробник — суб'єкт підприємницької діяльності, який виробляє реєстратори розрахункових операцій і є власником конструкторсько-технологічної та програмної документації або відповідної ліцензії на їх виготовлення;

постачальник — виробник або суб'єкт підприємницької діяльності, який за договором з виробником організовує продаж, технічне обслуговування і ремонт реєстраторів розрахункових операцій;

центр сервісного обслуговування — суб'єкт підприємницької діяльності, який за договором з постачальником надає послуги щодо введення в експлуатацію, технічного обслуговування, гарантійного, післягарантійного ремонту реєстраторів розрахункових операцій;

розрахунковий документ — документ встановленої форми та змісту (касовий чек, товарний чек, розрахункова квитанція, проїзний документ тощо), що підтверджує факт продажу (повернення) товарів, надання послуг, отримання (повернення) коштів, купівлі-продажу іноземної валюти, надрукований у випадках, передбачених цим Законом, і зареєстрованим у встановленому порядку реєстратором розрахункових операцій або заповнений вручну;

розрахункова книжка — належним чином зброшурована та прошнурована книжка, зареєстрована в органах державної податкової служби України, що містить номерні розрахункові квитанції, які видаються покупцям у визначених цим Законом випадках, коли не застосовуються реєстратори розрахункових операцій;

книга обліку розрахункових операцій — прошнурована і належним чином зареєстрована в органах державної податкової служби України книга, що містить щоденні звіти, які складаються на підставі відповідних розрахункових документів щодо руху готівкових коштів, товарів (послуг);

фінансова санкція — грошова сума, що стягується за порушення вимог цього Закону з суб'єктів підприємницької діяльності за місцем їх реєстрації до відповідного місцевого бюджету;

оперативна перевірка — сукупність заходів контролюючих органів, спрямованих на здійснення контролю за дотриманням суб'єктами підприємницької діяльності вимог цього Закону, інших нормативно-правових актів, що визначають порядок проведення розрахунків, обліку товарів та грошових коштів, а також порядок виконання операцій купівлі-продажу іноземної валюти;

уповноважений банк — банк, зареєстрований на території України, який має ліцензію Національного банку України на проведення валютних операцій і здійснює валютний контроль за операціями суб'єктів підприємницької діяльності, що проводять операції з купівлі-продажу іноземної валюти на підставі агентських угод з цим банком;

фіскальний режим роботи — режим роботи реєстратора розрахункових операцій, який забезпечує безумовне виконання ним фіскальних функцій;

фіскальний звітний чек — документ встановленої форми, надрукований реєстратором розрахункових операцій, що містить дані денного звіту, під час друкування якого інформація про обсяг виконаних розрахункових операцій заноситься до фіскальної пам'яті;

фіскальний звіт — документ встановленої форми, надрукований реєстратором розрахункових операцій, що застосовується для реєстрації операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, який містить дані про виконані операції з початку робочої зміни касира;

денний звіт — документ встановленої форми, надрукований реєстратором розрахункових операцій, що містить інформацію про денні підсумки розрахункових операцій, проведених з його застосуванням;

контрольна стрічка — документ, надрукований реєстратором розрахункових операцій, який містить копії надрукованих цим реєстратором розрахункових документів;

місце проведення розрахунків — місце, де здійснюються розрахунки із покупцем за продані товари (надані послуги) та зберігаються отримані за реалізовані товари (надані послуги) готівкові кошти, а також місце отримання покупцем попередньо оплачених товарів (послуг) із застосуванням платіжних карток, платіжних чеків, жетонів тощо.

Розділ II
ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ РОЗРАХУНКІВ

Стаття 3. Суб'єкти підприємницької діяльності, які здійснюють розрахункові операції в готівковій та/або в безготівковій формі (із застосуванням платіжних карток, платіжних чеків, жетонів тощо) при продажу товарів (наданні послуг) у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг зобов'язані:

1) проводити розрахункові операції на повну суму покупки (надання послуги) через зареєстровані, опломбовані у встановленому порядку та переведені у фіскальний режим роботи реєстратори розрахункових операцій з роздрукуванням відповідних розрахункових документів, що підтверджують виконання розрахункових операцій, або у випадках, передбачених цим Законом, із застосуванням зареєстрованих у встановленому порядку розрахункових книжок;

2) видавати особі, яка отримує або повертає товар, отримує послугу або відмовляється від неї, розрахунковий документ встановленої форми на повну суму проведеної операції;

3) застосовувати реєстратори розрахункових операцій, що включені до Державного реєстру реєстраторів розрахункових операцій, з додержанням встановленого порядку їх застосування;

4) забезпечувати цілісність пломб реєстратора розрахункових операцій та незмінність його конструкції та програмного забезпечення;

5) у разі незастосування реєстраторів розрахункових операцій у випадках, визначених цим Законом, проводити розрахунки з використанням книги обліку розрахункових операцій та розрахункової книжки з додержанням встановленого порядку їх ведення;

6) забезпечувати зберігання використаних книг обліку розрахункових операцій та розрахункових книжок протягом трьох років після їх закінчення;

7) подавати до органів державної податкової служби звітність, пов'язану із застосуванням реєстратора розрахункових операцій та розрахункових книжок, не пізніше 15 числа наступного за звітним місяця;

8) реалізовувати товари (надавати послуги) за умови наявності цінника на товар (меню, прейскуранта, тарифу на послугу, що надається) у грошовій одиниці України;

9) щоденно друкувати на реєстраторах розрахункових операцій (за винятком автоматів з продажу товарів (послуг) фіскальні звітні чеки і забезпечувати їх зберігання в книгах обліку розрахункових операцій;

10) друкувати на реєстраторах розрахункових операцій (за винятком автоматів з продажу товарів (послуг) контрольні стрічки і забезпечувати їх зберігання протягом трьох років;

11) проводити розрахункові операції через реєстратори розрахункових операцій з використанням режиму попереднього програмування найменування, цін товарів (послуг) та обліку їх кількості;

12) вести у встановленому порядку облік товарів за місцем їх реалізації та зберігання, реалізовувати тільки обліковані товари;

13) забезпечувати відповідність сум готівкових коштів на місці проведення розрахунків сумі коштів, яка зазначена в денному звіті реєстратора розрахункових операцій, а у випадку використання розрахункової книжки — загальній сумі продажу за розрахунковими квитанціями, виданими з початку робочого дня;

14) вводити в експлуатацію, проводити технічне обслуговування, ремонтувати реєстратори розрахункових операцій через центри сервісного обслуговування у встановленому порядку.

Стаття 4. Уповноважені банки, що здійснюють операції з купівлі-продажу іноземної валюти, а також суб'єкти підприємницької діяльності, які здійснюють ці операції на підставі агентських угод з уповноваженими банками, зобов'язані:

1) проводити операції з купівлі-продажу іноземної валюти, змінювати курс валюти відповідно до порядку, встановленого Національним банком України;

2) проводити операції з купівлі-продажу іноземної валюти через зареєстровані, опломбовані у встановленому порядку та переведені у фіскальний режим роботи реєстратори розрахункових операцій з роздрукуванням у двох примірниках розрахункових документів, що підтверджують виконання цих операцій;

3) зберігати протягом робочої зміни другий примірник розрахункового документа, що підтверджує здійснення операції;

4) застосовувати у встановленому порядку лише ті реєстратори розрахункових операцій, що включені до Державного реєстру реєстраторів розрахункових операцій;

5) видавати особі, яка купує або продає іноземну валюту перший примірник розрахункового документа на повну суму операції;

6) здійснювати операції з купівлі-продажу іноземної валюти тільки за рахунок коштів банку;

7) забезпечувати відповідність готівкових коштів та іноземної валюти на місці проведення операцій з купівлі-продажу іноземної валюти даним фіскального звіту;

8) проводити технічне обслуговування і ремонт реєстраторів розрахункових операцій у встановленому порядку;

9) забезпечувати цілісність пломб реєстраторів розрахункових операцій, а також незмінність програмно-технічних засобів, що реалізують фіскальні функції.

Стаття 5. На період виходу з ладу реєстратора розрахункових операцій та здійснення його ремонту або у разі тимчасового, але не більше 72 годин, відключення електроенергії проведення розрахункових операцій здійснюється з використанням книги обліку розрахункових операцій та розрахункової книжки або із застосуванням належним чином зареєстрованого резервного реєстратора розрахункових операцій.

У разі виходу з ладу реєстратора розрахункових операцій, що застосовується для реєстрації операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, облік цих операцій та формування розрахункових документів здійснюється у порядку, встановленому Національним банком України.

Стаття 6. Порядок обліку товарів суб'єктами підприємницької діяльності, в тому числі і за місцем їх реалізації та зберігання, встановлюється Міністерством фінансів України за погодженням з Міністерством економіки України та Державною податковою адміністрацією України.

Порядок виконання операцій з купівлі-продажу іноземної валюти із застосуванням реєстраторів розрахункових операцій встановлюється Національним банком України.

Стаття 7. Порядок реєстрації, опломбування та застосування реєстраторів розрахункових операцій, що застосовуються для реєстрації розрахункових операцій за товари (послуги), встановлюється Державною податковою адміністрацією України.

Порядок реєстрації, опломбування та застосування реєстраторів розрахункових операцій, що застосовуються для реєстрації операції з купівлі-продажу іноземної валюти, встановлюється Державною податковою адміністрацією України за погодженням з Національним банком України.

Стаття 8. Форма, зміст розрахункових документів, порядок реєстрації та ведення розрахункових книжок, книг обліку розрахункових операцій, а також форма та порядок подання звітності, пов'язаної із застосуванням реєстраторів розрахункових операцій або використанням розрахункових книжок, встановлюються Державною податковою адміністрацією України.

Форма, зміст та порядок ведення розрахункових документів, а також форма та порядок подання звітності, пов'язаної із застосуванням реєстраторів розрахункових операцій при здійсненні операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, встановлюються Національним банком України за погодженням з Державною податковою адміністрацією України.

Стаття 9. Реєстратори розрахункових операцій та розрахункові книжки не застосовуються:

1) при здійсненні торгівлі продукцією власного виробництва підприємствами, установами і організаціями усіх форм власності, крім підприємств торгівлі, громадського харчування та послуг, у разі проведення розрахунків у касах цих підприємств, установ і організацій з оформленням прибуткових і видаткових касових ордерів та видачею відповідних квитанцій, підписаних і завірених печаткою у встановленому порядку;

2) при виконанні усіх банківських операцій (крім операцій з купівлі-продажу іноземної валюти);

3) при виконанні операцій з купівлі-продажу іноземної валюти у разі, якщо ці операції виконуються у касах уповноважених банків з оформленням розрахункових документів відповідно до нормативних актів Національного банку України;

4) при продажу проїзних і перевізних документів із застосуванням бланків суворого обліку на залізничному (крім приміського) та авіаційному транспорті з оформленням розрахункових і звітних документів відповідно до порядку, встановленого Кабінетом Міністрів України за поданням Міністерства транспорту України та Державної податкової адміністрації України.

Стаття 10. Перелік окремих форм та умов проведення діяльності у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг, яким дозволено проводити розрахункові операції без застосування реєстраторів розрахункових операцій з використанням розрахункових книжок та книг обліку розрахункових операцій, а також граничний розмір річного обсягу розрахункових операцій з продажу товарів (надання послуг), при перевищенні якого застосування реєстраторів розрахункових операцій є обов'язковим, встановлюються Кабінетом Міністрів України за поданням Міністерства економіки України і Державної податкової адміністрації України.

Стаття 11. Терміни переведення суб'єктів підприємницької діяльності на облік розрахункових операцій у готівковій та безготівковій формі (із застосуванням платіжних карток, платіжних чеків, жетонів тощо) із застосуванням реєстраторів розрахункових операцій встановлюються Кабінетом Міністрів України за поданням Міністерства економіки України, Державної податкової адміністрації України та Національного банку України.

Розділ III
ОБОВ'ЯЗКОВІ ВИМОГИ ДО РЕЄСТРАТОРІВ РОЗРАХУНКОВИХ ОПЕРАЦІЙ, ЇХ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТУ

Стаття 12. На території України у сферах, визначених цим Законом, дозволяється реалізовувати та застосовувати лише ті реєстратори розрахункових операцій вітчизняного та іноземно-



го виробництва, які включені до Державного реєстру реєстраторів розрахункових операцій та конструкція і програмне забезпечення яких відповідає конструкторсько-технологічній та програмній документації виробника.

Положення про Державний реєстр реєстраторів розрахункових операцій, а також Положення про порядок технічного обслуговування та ремонту реєстраторів розрахункових операцій затверджуються Кабінетом Міністрів України за поданням Міністерства економіки України та Державної податкової адміністрації України.

Стаття 13. Вимоги щодо реалізації фіскальних функцій реєстраторами розрахункових операцій для різних сфер застосування встановлюються Державною податковою адміністрацією України.

Вимоги щодо реалізації фіскальних функцій реєстраторів розрахункових операцій, що застосовуються для обліку та реєстрації операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, встановлюються Державною податковою адміністрацією України та Національним банком України.

Порядок перевірки реєстраторів розрахункових операцій, у тому числі реєстраторів розрахункових операцій, що застосовуються для обліку та реєстрації операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, на відповідність вимогам щодо реалізації фіскальних функцій встановлюється Державною податковою адміністрацією України.

Стаття 14. Центри сервісного обслуговування зобов'язані:

1) проводити свою діяльність відповідно до Положення про порядок технічного обслуговування та ремонту реєстраторів розрахункових операцій;

2) у разі виходу з ладу реєстратора розрахункових операцій забезпечувати відновлення його роботи протягом 72 годин;

3) при здійсненні технічного обслуговування або ремонту реєстраторів розрахункових операцій забезпечувати відповідність їх конструкції та програмного забезпечення конструкторсько-технологічній та програмній документації виробника.

Розділ IV
КОНТРОЛЬ ЗА ДОДЕРЖАННЯМ ПОРЯДКУ ПРОВЕДЕННЯ РОЗРАХУНКІВ

Стаття 15. Контроль за додержанням суб'єктами підприємницької діяльності порядку проведення розрахунків за товари (послуги), інших вимог цього Закону здійснюють органи державної податкової служби України шляхом проведення оперативних перевірок.

Контроль за додержанням суб'єктами підприємницької діяльності порядку виконання операцій з купівлі-продажу іноземної валюти здійснюють Національний банк України, органи державної податкової служби України шляхом проведення оперативних перевірок.

Стаття 16. Оперативні перевірки проводяться контролюючими органами, визначеними в статті 15 цього Закону, у встановлені ними терміни.

Порядок проведення оперативних перевірок встановлюється контролюючими органами згідно з їх повноваженнями і визначається у відповідних нормативно-правових документах цих контролюючих органів.

Розділ V
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ВИМОГ ЦЬОГО ЗАКОНУ

Стаття 17. За порушення вимог цього Закону до суб'єктів підприємницької діяльності, які здійснюють розрахункові операції за товари (послуги), за рішенням відповідних органів державної податкової служби України застосовуються фінансові санкції у таких розмірах:

1) ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі проведення розрахункових операцій на неповну суму вартості проданих товарів (наданих послуг), у разі непроведення розрахункових операцій через реєстратори розрахункових операцій, у разі нероздрукування відповідного розрахункового документа, що підтверджує виконання розрахункової операції, або проведення її без використання розрахункової книжки;

2) ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі застосування при здійсненні розрахункових операцій непереведеного у фіскальний режим роботи, незареєстрованого, неопломбованого або опломбованого з порушенням встановленого порядку реєстратора розрахункових операцій;

3) ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі невикористання при здійсненні розрахункових операцій у випадках, визначених цим Законом, розрахункової книжки чи книги обліку розрахункових операцій, або використання незареєстрованої належним чином розрахункової книжки чи порушення встановленого порядку її використання, або використання незареєстрованих чи непрошнурованих книг обліку розрахункових операцій, або незберігання книг обліку розрахункових операцій чи розрахункових книжок протягом встановленого терміну;

4) п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі невиконання щоденного друку фіскального звітного чека або його незберігання в книзі обліка розрахункових операцій;

5) тридцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі невиконання друку контрольної стрічки або її незберігання протягом встановленого терміну;

6) двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі проведення розрахункових операцій через реєстратори розрахункових операцій без використання режиму попереднього програмування найменування, цін товарів (послуг) та обліку їх кількості;

7) тридцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі порушення встановленого у пункті 1 статті 9 порядку проведення розрахунків через каси підприємств, установ і організацій, в яких ці операції повинні проводитися з оформленням прибуткових і видаткових касових ордерів та видачею відповідних квитанцій, підписаних і завірених печаткою у встановленому порядку, або у разі порушення порядку оформлення розрахункових і звітних документів при здійсненні продажу проїзних і перевізних документів на залізничному (крім приміського) та авіаційному транспорті;

8) п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі застосування при здійсненні розрахункових операцій реєстратора розрахункових операцій, в конструкцію чи програмне забезпечення якого внесені зміни, не передбачені конструкторсько-технологічною та програмною документацією виробника.

Стаття 18. У разі порушення встановленого цим Законом порядку виконання операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, до уповноважених банків та суб'єктів підприємницької діяльності, що здійснюють свою діяльність на підставі агентських угод з уповноваженими банками, за рішенням відповідних органів державної податкової служби України застосовуються фінансові санкції у таких розмірах:

1) ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі непроведення розрахункових операцій через реєстратор розрахункових операцій, нероздрукування розрахункового документа, що підтверджує виконання операції з купівлі-продажу іноземної валюти, або проведення операції на неповну суму коштів;

2) ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі застосування при здійсненні розрахункових операцій незареєстрованого, неопломбованого або опломбованого з порушенням встановленого порядку реєстратора розрахункових операцій;

3) ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі невідповідності даних розрахункових документів, що підтверджують здійснення операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, даним їх других примірників та/або даним фіскального звіту;

4) п'ятикратного розміру суми, на яку виявлено незбіг, — у разі перевищення суми готівкових коштів або іноземної валюти на місці проведення операцій над сумою коштів, яка зазначена у фіскальному звіті;

5) п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян — у разі застосування при здійсненні операцій з купівлі-продажу іноземної валюти реєстратора розрахункових операцій, в який внесено зміни в програмно-технічні засоби, що реалізують фіскальні функції.

Стаття 19. До суб'єктів підприємницької діяльності, що реалізують для застосування у сферах, визначених цим Законом, реєстратори розрахункових операцій з числа включених до Державного реєстру реєстраторів розрахункових операцій, в конструкцію чи програмне забезпечення яких внесені зміни, не передбачені конструкторсько-технологічною та програмною документацією виробника, за рішенням відповідних органів державної податкової служби України застосовується фінансова санкція у розмірі п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян за кожний реалізований реєстратор розрахункових операцій, при цьому вартість реалізованої продукції повертається покупцю, а реалізована продукція підлягає конфіскації.

Стаття 20. До суб'єктів підприємницької діяльності, що здійснюють реалізацію товарів, які не обліковані у встановленому порядку, застосовується фінансова санкція у розмірі вартості необлікованих товарів за цінами реалізації, але не менше двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 21. До суб'єктів підприємницької діяльності, що не ведуть або ведуть з порушенням встановленого порядку облік товарів за місцем реалізації та зберігання, застосовується фінансова санкція у розмірі вартості необлікованих товарів за цінами реалізації, але не менше ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 22. У разі невідповідності суми готівкових коштів на місці проведення розрахунків сумі коштів, яка зазначена в денному звіті, а у випадку використання розрахункової книжки — загальній сумі продажу за розрахунковими квитанціями, виданими з початку робочого дня, до суб'єктів підприємницької діяльності застосовується фінансова санкція у п'ятикратному розмірі суми, на яку виявлено невідповідність.

Стаття 23. До суб'єктів підприємницької діяльності, які не виставили цінники на товар, що продається (меню, прейскуранти або тарифи на послуги, що надаються), використовують цінники та прейскуранти, що містять ціни і тарифи в іноземній валюті або в інших одиницях, які не є грошовою одиницею України, застосовується фінансова санкція у розмірі одного неоподатковуваного мінімуму доходів громадян за кожний невиставлений цінник на товар (меню, прейскурант або тариф на послугу) або виставлений цінник на товар (меню, прейскурант або тариф на послугу) в іноземній валюті чи в інших одиницях.

Стаття 24. У разі встановлення контролюючими органами факту внесення не передбачених конструкторсько-технологічною та програмною документацією виробника змін у конструкцію чи програмне забезпечення належним чином опломбованого реєстратора розрахункових операцій, до центру сервісного обслуговування, який здійснює технічне обслуговування і ремонт цього реєстратора, застосовується фінансова санкція у розмірі п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 25. Суми фінансових санкцій, які визначені статтями 17-24 цього Закону, підлягають перерахуванню суб'єктами підприємницької діяльності до відповідного місцевого бюджету за місцем їх реєстрації в десятиденний термін з дня прийняття органами державної податкової служби України рішення про застосування таких фінансових санкцій.

Стаття 26. Посадові особи та працівники торгівлі, громадського харчування та сфери послуг, а також посадові особи уповноважених банків та суб'єктів підприємницької діяльності, що здійснюють свою діяльність на підставі агентських угод з уповноваженими банками з операцій купівлі-продажу іноземної валюти, за порушення вимог цього Закону притягуються органами державної податкової служби України до адміністративної відповідальності згідно з законом.

Стаття 27. Особи, які внесли не передбачені конструкторсько-технологічною та програмною документацією виробника зміни у конструкцію чи програмне забезпечення реєстраторів розрахункових операцій, що можуть призвести до знищення чи зміни накопичених даних про розрахункові операції за товари (послуги) або даних про операції з купівлі-продажу іноземної валюти, притягаються до кримінальної відповідальності згідно з законом.

Стаття 28. У разі встановлення при застосуванні реєстратора розрахункових операцій виробничих дефектів в його конструкції чи програмному забезпеченні, які не дозволяють спотворювати інформацію про обсяг розрахункових операцій чи обсяг операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, що заноситься до фіскальної пам'яті, виробник зобов'язаний за власні кошти усунути ці дефекти у кожному із реалізованих реєстраторів розрахункових операцій.

Стаття 29. У разі встановлення при застосуванні реєстратора розрахункових операцій виробничих дефектів в його конструкції чи програмному забезпеченні, які дозволяють спотворювати інформацію про обсяг розрахункових операцій чи обсяг операцій з купівлі-продажу іноземної валюти, яка заноситься до фіскальної пам'яті, до виробника чи постачальника цього реєстратора за рішенням органів державної податкової служби України застосовується фінансова санкція у розмірі п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян. При цьому такі реєстратори підлягають конфіскації, виробник або постачальник зобов'язаний повернути їх вартість суб'єкту підприємницької діяльності, а зазначена модель реєстратора розрахункових операцій у встановленому порядку виключається з Державного реєстру реєстраторів розрахункових операцій.

II. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності через місяць після його офіційного опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у місячний термін внести на розгляд Верховної Ради України пропозиції щодо внесення змін до законодавчих актів України, що випливають з цього Закону.

3. Кабінету Міністрів України, Національному банку України, Державній податковій адміністрації України, іншим центральним органам виконавчої влади у чотиримісячний термін привести свої нормативні акти у відповідність із цим Законом.

4. Національному банку України, міністерствам, іншим центральним органам виконавчої влади у чотиримісячний термін розробити та затвердити нормативні документи, що визначені у цьому Законі.

5. Міністерствам та іншим центральним органам виконавчої влади, що здійснюють розроблення нормативних документів стосовно технічних вимог до фіскальних засобів контролю для різних сфер застосування, забезпечити узгодження цих документів з Державною комісією з питань впровадження електронних систем і засобів контролю та управління товарним і грошовим обігом».

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 1 червня 2000 року.
№ 1776-III.

У номер

Звільнивши потенційно винних...



Приводом для розмови із секретарем парламентського Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності, членом депутатської групи «Трудова Україна» народним депутатом Володимиром Мазуренком (141-й Комінтернівський округ, Одеська обл.) стала трагедія, що відбулася недавно в Києві й спричинила смерть співробітника податкових органів.

— Володимире Івановичу, самогубство податківця, мабуть, пов'язано, нехай навіть не прямо, з дією працівників міліції. Чи не занадто багато прав нашим міліціонерам надано законом, якщо їхні дії доводять людину до самогубства?

— Правоохоронні органи не кажуть усієї правди про те, що сталося. Про це свідчать серйозні відмінності та неузгодженість у публічних повідомленнях двох прес-служб — МВС і податкових органів. Жертві, як відомо, було завдано ножового поранення. Навіть якщо припустити, що людина сама вирішила поквитатися з життям, то якось дивно, що спочатку вона перерізує собі горло, а потім викидається з вікна.

— Чи маєте намір ви та ваші колеги по депутатському корпусу реагувати на цю подію, ініціювати відповідні запити до Генпрокуратури тощо?

— Нині триває розслідування. За законом ніхто, в тому числі й Верховна Рада, не має права на цій стадії втручатися в процес. На сьогодні порушено кримінальні справи і за фактом в Одесі (самоспалювання підприємця), і за фактом у Києві. Коли розслідування буде завершено, парламент звернеться до МВС по відповідні роз'яснення.

— Як ви вважаєте, чому міліціонерів, зв'язаних зі згаданими подіями, відразу звільнили? Чи не обмежиться цим покарання винних? Може, треба законодавчо посилити відповідальність за скоєння такими особами злочинів?

— Поспішне звільнення співробітників МВС — ще одне свідчення того, що подана правоохоронними органами інформація не до кінця правдива. В МВС знають, що міліціонери винні, і це має бути кримінально покарано. Звільнивши потенційно винних, керівництво правоохоронних органів намагається врятувати честь мундира.

Чи треба робити жорсткішим покарання за скоєння злочинів правоохоронцями? І в чинному Кримінальному кодексі, і в проекті, над яким ми нині працюємо, достатньо механізмів і статей, щоб покарати винних. Питання в тому, як ці механізми ефективно використовуються. Внутрішні служби МВС, СБУ, прокуратура, парламент — якби всі ці інституції, покликані здійснювати контроль за роботою силових структур, діяли ефективно, дотримуючись букви закону, нам не доводилося би нарікати на міліцію. Ми реально мали б усі ті права, що їх гарантувала нам Конституція України.

— Як часто під час ваших депутатських прийомів і роботи в складі «Трудової України» до вас звертаються люди зі скаргами на неправомірність дій правоохоронних органів?

— Оскільки я працюю в комітеті з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності, а раніше — в комітеті боротьби з корупцією, звісно, саме з цими питаннями до мене звертаються найчастіше.

Як колишній керівник я знаю, що таке кадрова проблема і як складно знайти хороших співробітників. Для керівника МВС це завдання складне вдвічі через усі наші економічні труднощі. Маю на увазі недостатність бюджетного фінансування, відсутність матеріально-технічної бази та ін. Але навіть у цих умовах до міліції ідуть працювати добрі фахівці та чесні люди. Тому мені і вдається надавати допомогу тим, хто її потребує.

Розмову вела Марія ЗАПЛАВСЬКА.

ПОНЕДІЛОК, 17 липня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Що в упаковці?
09.00 7 днів.
09.50 Худ. телефільм «Наклеп». 1 серія.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. телефільм «Наклеп». 2 серія.
12.35 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Подорож у минуле».
16.30 Обрані часом. «Вулиця мого життя». К. Щербак.
17.00 Док. серіал «Мандруючи світом». Париж.
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.50 Хіт-2000.
19.00 Нова колекція.
19.40 Що в упаковці?
19.50 Футбол від УТН.
20.20 Милосердя.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Серіал «Острів любові». Фільм 1 — «Острів любові».
23.05 Хіт-2000.
23.10 Короткометражні фільми «Обіцяний місяць», «Атмосферний вплив».
23.40 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Що в упаковці?
10.10 Хіт-2000.
10.25 Худ. телефільм «Ігор Савич». 1 серія.
11.35 Основи.
12.10 Романси В. Засухіна.
13.00 Діловий канал. Тиждень.
13.45 Що в упаковці?
13.55 Хіт-2000.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Містечко.
07.25 Ситуація.
07.35 Серіал «Загадкова леді».
08.20 Худ. фільм «Повір у себе».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Серіал «Закон і порядок».
16.55 Серіал «Ксена».
17.50 Серіал «Жулі Леско».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 Серіал «Менти».
21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Вхід заборонено».
22.45 Ситуація.
23.00 Серіал «Швидка допомога».
23.50 ТСН.
00.10 «Нічний кінозал» представляє. Худ. фільм «Повір у себе».

«ІНТЕР»

13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Сміхопанорама.
18.25 Худ. фільм «Солдат Іван Бровкін».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.55 Прогноз погоди.
21.05 Минуле-2000.
21.10 Худ. фільм «Круті стволи».
23.05 Серіал «Висока хвиля».
23.55 Подробиці. Підсумки дня.
00.10 Ток-шоу «Акули пера». С. Крилов.
01.05 Серіал «Операція «Екстрадиція». Заключна серія.
02.05 Прогноз погоди.

КАРТРК

14.00 Анонс.
14.05 За київським часом.
14.10 Крихітка.
14.40 Хіт-базар.
15.10 Галерея TV. В. Покиданець.
15.25 Док. фільм «Микола Гринько».
15.55 Худнемо за методикою академіка Смелова у медичному центрі «Довіра».
16.05 На ранковому прийомі.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

06.55 Програма передач.
07.05 Програми «Біз-ТБ».
08.00 «Вікна». Спорт.
08.30 Бізнес-студія.
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00 Програми «Біз-ТБ».
11.40, 12.30, 15.25, 16.40 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
12.00 «Вікна» у світ.
12.50 Програми «Біз-ТБ».
15.35 Мультсеріал «Три ведмеді».
16.00 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
16.30 «Вікна». Новини.
16.50 Програми «Біз-ТБ».
17.50 «Вікна». Столиця.
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.20 Худ. фільм «Володар часу».
21.10 «Вікна». Бізнес.
21.25 Худ. фільм «Головна ціль».
22.55 Євро-2000. Постскриптум.
23.45 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Серіал «Луїза Фернанда».
08.15 Мультфільм.
08.30 Репортер.
08.45 Худ. фільм «Грозовий перевал».
10.30 Худ. фільм «Дівчина моєї мрії».
12.10 Худ. фільм «Догматик, або Собаче щастя».
13.40 Серіал «Луїза Фернанда».
14.25 «Хауз фіт»-домашній фітнес.
14.35 Худ. фільм «Акселератка».
16.05 Мультсеріал «Конан — шукач пригод».
16.30 Серіал «Прості істини-2».
17.00 Серіал «Ширлі Холмс». 1 серія.
17.30 Худ. фільм «Каблучка з Амстердама».
19.00 Репортер.
19.20 Серіал «Тропіканка».
20.25 Худ. фільм «Скринька Марії Медичі».
22.00 Репортер.
22.15 «Стерх» на «Новому каналі».
22.20 Худ. фільм «Макс — кохання моє».

ВІВТОРОК, 18 липня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Футбол від УТН.
09.30 Що в упаковці?
09.35 Мультфільм.
09.45 Бути жінкою.
10.15 Не все так погано...
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Пригорща.
12.25 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Подорож у минуле».
16.30 Нова колекція.
17.00 Серіал «Дотик янгола». 1 серія.
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.40 Худ. фільм «Нестор Бурма». Фільм 3.
20.15 Що в упаковці?
20.20 Захист.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Серіал «Острів любові». Фільм 2 «Сон».
23.35 Хіт-2000.
23.50 ТРК «Ера» представляє: «Сім нот».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Що в упаковці?
10.10 Хіт-2000.
10.30 Худ. телефільм «Ігор Савич». 2 серія.
11.40 Зірки, на сцену!
12.10 Банк ідей.
12.40 Перехрестя.
13.20 Діловий канал.
13.45 Що в упаковці?
13.55 Хіт-2000.

КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.
07.25 Ситуація.
07.35 Серіал «Загадкова леді».
08.20 Худ. фільм «Повір у себе».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Старі та нові «Маски».
16.25 Серіал «Закон та порядок».
17.15 Серіал «Крок за кроком».
17.45 Серіал «Ксена».
18.35 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 Серіал «Менти».
21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Атлантик-Сіті».
22.55 Ситуація.
23.10 Серіал «Швидка допомога».
00.00 ТСН.
00.20 «Нічний кінозал» представляє. Худ. фільм «Нічні ходи».

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.05 Прогноз погоди.
07.10 Серіал «Вавилонська вежа».
08.00 Новини.
08.05 Серіал «Робота-2».
08.30 M-drive.
08.50 Сім'я від А до Я.
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Минуле.
09.15 Худ. фільм «Фантазії Веснухіна». 1 серія.
10.25 Серіал «Тінь та світло».
11.25 Мелорама.
12.00 Новини.
12.05 Уік-енд.
12.35 НЛО.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Вавилонська вежа».
19.00 Серіал «Блискучі Азераки».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.55 Прогноз погоди.
21.05 Минуле-2000.
21.10 Худ. фільм «Вінні».
22.55 Серіал «Висока хвиля».
23.45 Подробиці. Підсумки дня.
23.55 Худ. фільм «Поліція «2020».
01.35 Прогноз погоди.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.20 Шлягер представляє.
14.05 Історія однієї картини.
14.20 Молодіжна телевізійна служба.
14.50 Інтер'єр.
15.20 Соя відома і невідома.
15.35 Оплески, оплески.
16.05 Недільні зустрічі.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

06.55 Програма передач.
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна». Опівночі.
08.30 Ні пуху ні пера.
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 14.10, 15.25, 16.40 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
10.20 Програми «Біз-ТБ».
15.35 Мультсеріал «Три ведмеді».
16.00 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
16.30 «Вікна». Новини.
16.50 Програми «Біз-ТБ».
17.50 «Вікна». Столиця.
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Це не я, це — він».
21.10 «Вікна». Бізнес.
21.25 Худ. фільм «Жага крові».
22.55 Серіал «Алмази». 1 серія.
23.50 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Серіал «Луїза Фернанда».
08.15 Мультфільм.
08.30 Репортер.
08.45 Худ. фільм «Каблучка з Амстердама».
10.20 Худ. фільм «Хоробрий кравчик».
11.45 Мультфільм.
12.00 Худ. фільм «Велика перерва». 1 серія.
13.10 Серіал «Луїза Фернанда».
13.55 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.00 Худ. фільм «Скринька Марії Медичі».
15.30 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
16.00 Мультсеріал «Конан — шукач пригод».
16.25 Серіал «Прості істини-2».
16.55 Серіал «Ширлі Холмс». 2 серія.
17.25 Худ. фільм «Пригоди Квентіна Дорварда, стрільця королівської армії».
19.00 Репортер.
19.20 Новий зір із клінікою «Оптимед».
19.25 Серіал «Тропіканка».
20.35 Худ. фільм «Тридцять четвертий швидкий».
22.00 Репортер.
22.15 «Стерх» на «Новому каналі».
22.20 Худ. фільм «Непокірлива».
00.00 Серіал «Темні небеса».

СЕРЕДА, 19 липня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Захист.
09.25 Що в упаковці?
09.30 Худ. фільм «Дрібниці життя».
10.40 Наш дім.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Хіт-2000.
11.55 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Подорож у минуле».
16.30 Крок до зірок.
17.00 Серіал «Дотик янгола». 2 серія.
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 Хіт-2000.
18.50 Худ. фільм «Натурник».
20.05 Що в упаковці?
20.10 Автосапієнс.
20.40 Укрспортлото.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Серіал «Острів любові». Фільм 3 — «Природа».
23.20 Хіт-2000.
23.35 ТРК «Ера» представляє: «Стадіон».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Що в упаковці?
10.10 Хіт-2000.
10.25 Худ. телефільм «Ігор Савич». 3 серія.
11.35 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі.
11.50 «Обрані часом». П. Загребельний. «Сонет 29».
12.20 Сільський час.
13.10 Журнал «Вісник податкової служби України».
13.20 Діловий канал.
13.45 Що в упаковці?
13.55 Хіт-2000.

КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.
07.25 Ситуація.
07.35 Серіал «Загадкова леді».
08.20 Худ. фільм «Нічні ходи».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Як стати зіркою.
16.25 Серіал «Закон і порядок».
17.15 Серіал «Крок за кроком».
17.45 Серіал «Ксена».
18.35 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 Серіал «Менти».
21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Маленький роман».
22.55 Ситуація.
23.10 Серіал «Швидка допомога».
00.00 ТСН.
00.20 «Нічний кінозал» представляє. Худ. фільм «Слідами Джека-різника».

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.05 Прогноз погоди.
07.10 Серіал «Вавилонська вежа».
08.00 Новини.
08.05 Серіал «Робота-2».
08.30 Смачно з Борисом Бурдою.
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Минуле.
09.15 Худ. фільм «Фантазії Веснухіна». 2 серія.
10.25 Серіал «Тінь та світло».
11.20 Таємні історії.
11.40 Мультфільм.
12.00 Новини.
12.05 Мультфільм.
12.30 Супутник «Планети Здоров'я».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Вавилонська вежа».
19.00 Серіал «Блискучі Азераки». Заключна серія.
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.55 Прогноз погоди.
21.05 Минуле-2000.
21.10 Худ. фільм «Із життя відпочиваючих».
22.40 Серіал «Висока хвиля».
23.30 Подробиці. Підсумки дня.
23.40 Відкриття XXII Московського Міжнародного кінофестивалю.
00.30 О. Гордон. Зібрання помилок.
01.05 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.
01.25 Прогноз погоди.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.20 Хіт-базар.
13.50 Худ. фільм «Іванко і цар Поганин».
15.10 Док. фільм «Музей однієї вулиці».
15.40 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».
15.50 Естафета.
16.05 Люди і долі. До 100-річчя І. Козловського.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

06.55 Програма передач.
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна». Опівночі.
08.30 Жіночі відвертості.
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 14.00, 15.25, 16.40 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
10.20 Програми «Біз-ТБ».
12.25 Худ. фільм «Це не я, це — він».
14.20 Програми «Біз-ТБ».
15.35 Мультсеріал «Три ведмеді».
16.00 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
16.30 «Вікна». Новини.
16.50 Програми «Біз-ТБ».
17.50 «Вікна». Столиця.
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. фільм «По той бік минулого».
21.10 «Вікна». Бізнес.
21.25 Худ. фільм «Межа святості».
23.00 Серіал «Алмази». 2 серія.
23.50 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Серіал «Луїза Фернанда».
08.15 Мультфільм.
08.30 Репортер.
08.45 Худ. фільм «Пригоди Квентіна Дорварда, стрільця королівської армії».
10.20 Худ. фільм «Чисте небо».
12.10 Худ. фільм «Велика перерва». 2 серія.
13.20 Серіал «Луїза Фернанда».
14.00 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.10 Худ. фільм «Тридцять четвертий швидкий».
15.30 Мультсеріал «Конан — шукач пригод».
15.55 Мультфільми.
16.15 Мультсеріал «Інопланетяни». 1 серія.
16.40 Серіал «Прості істини-3». 1 серія.
17.10 Серіал «Ширлі Холмс». 3 серія.
17.35 Худ. фільм «Комедія давно минулих днів».
19.00 Репортер.
19.25 Серіал «Тропіканка».
20.30 Худ. фільм «Колонія андроїдів».
22.00 Репортер.
22.20 «Стерх» на «Новому каналі».
22.25 Худ. фільм «Перемагаючи смерть».

ЧЕТВЕР, 20 липня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: « Доброго ранку, Україно!».
09.00 Автосапієнс.
09.25 Що в упаковці?
09.30 Худ. телефільм «Володя Великий, Володя Маленький».
10.40 Мультфільм.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Не все так погано.
11.55 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Подорож у минуле».
16.30 Щоденник фестивалю «Таврійські ігри».
17.00 Серіал «Дотик янгола». 3 серія.
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 Хіт-2000.
18.50 Худ. телефільм «Карусель».
20.05 Що в упаковці?
20.10 Резонанс.
20.25 Нова колекція.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Фестиваль «Таврійські ігри».
00.10 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Що в упаковці?
10.10 Хіт-2000.
10.15 Телеміст Київ—Ужгород. До 55-ї річниці возз'єднання Закарпатської України з Україною.
11.15 «Чи можлива зупинка?». Народний артист України В. Оглоблін.
11.55 Крок до зірок.
12.25 Хто в домі хазяїн?
13.00 Мультфільм.
13.20 Діловий канал.
13.45 Що в упаковці?
13.55 Хіт-2000.

КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.
07.25 Ситуація.
07.35 Серіал «Загадкова леді».
08.25 Худ. фільм «Мільйони Ферфакса».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Парк автомобільного періоду.
16.25 Серіал «Закон та порядок».
17.15 Серіал «Крок за кроком».
17.45 Серіал «Ксена».
18.35 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 Серіал «Менти».
21.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Перший смертний гріх».
23.00 Ситуація.
23.15 Серіал «Швидка допомога».
00.05 ТСН.
00.25 «Нічний кінозал» представляє. Худ. фільм «Таке моє життя».

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.05 Прогноз погоди.
07.10 Серіал «Вавилонська вежа».
08.00 Новини.
08.05 Серіал «Робота-2».
08.35 M-drive.
08.50 Сім'я від А до Я.
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Минуле.
09.15 Худ. фільм «Із життя відпочиваючих».
10.40 Серіал «Тінь та світло».
11.30 Життя тварин.
12.00 Новини.
12.10 Прокинься і співай!
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Вавилонська вежа».
19.00 Серіал «Головний підозрюваний».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.55 Прогноз погоди.
21.05 Минуле-2000.
21.10 Худ. фільм «Воїни-роботи».
22.50 Серіал «Висока хвиля».
23.40 Подробиці. Підсумки дня.
23.50 Щоденник Московського кінофестивалю.
23.55 Серіал «Профайлер-2».
00.55 Док. детектив «Убити директора». Справа 1997 року.
01.25 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.
01.45 Прогноз погоди.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.20 Шлягер представляє.
14.05 Галерея TV. В. Реунов.
14.30 Док. фільм «Банк».
14.50 Долі-дороги. Співає М. Свидюк.
15.15 Непанський маєток.
15.35 Родом з України. Олексій Петренко.
16.05 Острів скарбів.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

06.55 Про
07.05 Про
07.55 «Ві
08.10 «Ві
08.30 Імп
09.05 Сер
та»
10.00, 13
«ІД
10.20 Про
12.15 Худ
го»
14.10 Про
15.35 Му
16.00 Му
16.30 «Ві
16.50 Про
17.50 «Ві
18.00 Сер
та»
19.00 «Ві
19.30 Худ
21.10 «Ві
21.25 Худ
ку»
22.55 Сер
23.45 «Ві

07.30 Сер
08.15 Му
08.30 Реп
08.45 Худ
лих
10.10 Худ
лиц
11.35 Худ
сер
12.45 Сер
13.30 «Ха
13.35 Худ
15.00 «3х
віде
15.35 Му
при
16.00 Му
сер
16.25 Сер
16.55 Сер
17.20 Худ
«Щ
19.00 Реп
19.20 Сер
5 Жін
5 Худ
му»
22.00 Реп
22.15 Нов
22.20 «Ст
Худ

06.00 Ано
06.05 ТРК
го р
09.00 Нов
09.25 Що
09.30 Худ
10.40 Му
11.00 УТН
11.20 Мед
11.55 Зак
15.00 УТН
15.20 Сту
16.00 Му
ле»
16.30 Що
ігри
17.00 Над
17.30 Clas
про
55 Зак
18.00 УТН
18.20 Сам
18.50 Хіт-
18.55 Міс
19.15 Що
19.20 Пог
19.50 Зол
20.40 Веч
21.00 УТН
21.40 Пит
21.45 Світ
22.00 Фес
00.10 ТРК
суб

10.00 Тел
10.05 Що
10.10 Хіт-
10.25 Худ.
11.55 Ест
12.25 Відк
12.50 Пра
13.20 Діло
13.45 Що
13.55 Хіт-

07.00 ТСН
07.25 Сит
07.35 Сер
08.25 Худ.
10.00—16.
16.00 Сер
16.55 Сер
17.50 «Імп
філ
дув
19.30 ТСН
19.50 Про
20.00 Ста
20.35 «Імп
філ
ство
22.25 «Кін
Худ.
вол
00.05 Сит
00.15 ТСН
00.35 «Ні
Худ.

07.00 Нов

Відкриття XXII Московського Міжнародного кінофестивалю

СТБ

рама передач.
рами «Біз-ТБ».
а». Бізнес.
а». Опівночі.
еза.
ал «Селеста, тільки Селес-

0, 15.25, 16.40 Телемагазин
ЕА — студіо».
рами «Біз-ТБ».
фільм «По той бік минуло-

рами «Біз-ТБ».
тсеріал «Три ведмеді».
тсеріал «Черепашки ніндзя».
а». Новини.
рами «Біз-ТБ».
а». Столиця.
ал «Селеста, тільки Селес-

а». Новини.
ільм «Зорро».
а». Бізнес.
фільм «Полководці 3000 ро-

ал «Алмази». 3 серія.
а». Опівночі.

ОВ... КАНАЛ

ал «Луїза Фернанда».
тфільм.
ртер.
фільм «Комедія давно мину-
днів».
фільм «Невдаха — хоробрий
р».
фільм «Велика перерва». 3

ал «Луїза Фернанда».
фіт» — домашній фітнес.
фільм «Колонія Андроїдів».
. Найкумедніше домашнє

тсеріал «Конан — шукач

тсеріал «Інопланетяни». 2

ал «Прості істини-3». 2 серія.
ал «Шерлі Холмс». 4 серія.
фільм «Командир щасливої
и».
ртер.
ал «Тропіканка».
, який ... дається.
фільм ... бізнесмена Хо-

ртер.
зір із клінікою «Оптимед».
х» на «Новому каналі».
фільм ... безпечний».

'ЯТНИЦЯ,
21 липня

УТ-1

«Ера» представляє: « Добро-
нку, Україно!».
колекція.
упаковці?
телефільм «Карусель».
фільм.
Ранок.
чний тижневик «36,6».
і закон.
День.
«5».
серіал «Подорож у мину-

нник фестивалю «Таврійські

чір'я.
к-прем'є... Сторінками
ами.
і закон...
Вечір.
той.
00.
під сонцем.
упаковці?
у світ.
а фортуна.
ня казка.
Панорама.
ня дня.
порту.
валь «Таврійські ігри».
Ера» представляє: «В ніч на
у з Оленою Роміною».

УТ-2

нонс.
упаковці?
фільм «Ніагара».
дна прем'єр-ліга.
ваємо Біблію.

й канал.
упаковці?
00.

КАНАЛ «1+1»

ція.
«Загадкова леді».
ільм «Таке моє життя».
Програми УТ-2.
«Сміливець».
«Геркулес».
ія кіно» представляє. Худ.
«Відділ внутрішніх розслі-
». 1 серія.

орт-новини.
та нові «Маски».
ія кіно» представляє. Худ.
«Суто англійське вбив-
Смерть незнайомця».
ристрасті» представляють.
фільм «О, Боже! Ти дия-

ій кінозал» представляє.
ільм «Бандит у відпустці».

«ІНТЕР»

и.

07.05 Прогноз погоди.
07.10 Серіал «Вавилонська вежа».
08.00 Новини.
08.05 Серіал «Робота-2». Заключна серія.
08.50 M-drive.
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Минуле.
09.15 Худ. фільм «Отруйний плющ».
10.45 Серіал «Тінь та світло».
11.30 Джентльмен-шоу.
12.00 Новини.
12.05 Мультфільм.
12.30 Телевізійний центр моди.
13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Головний підозрюваний».
18.55 Елка і кореші.
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.55 Прогноз погоди.
21.05 Минуле-2000.
21.10 Худ. фільм «Безумство мерця».
22.50 В. Малявіна у програмі «Жіночі історії».
23.25 Подробиці. Підсумки дня.
23.35 Щоденник Московського кінофестивалю.
23.40 Максидром-2000.
00.25 Про це.
01.05 За північ.
01.55 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.20 Хіт-базар.
13.50 Док. фільм «В. Бородай».
14.15 Крила.
14.45 Конкурент.
15.15 Київські мініатюри.
15.45 Домашній доктор.
16.05 Автографи. Ялта-99.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

06.55 Програма передач.
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна». Опівночі.
08.30 Автостиль.
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 13.55, 15.25, 16.40 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
10.20 Програми «Біз-ТБ».
12.25 Худ. фільм «Зорро».
14.15 Програми «Біз-ТБ».
15.35 Мультсеріал «Три ведмеді».
16.00 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
16.30 «Вікна». Новини.
16.50 Програми «Біз-ТБ».
17.50 «Вікна». Столиця.
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.25 «Вікна». Спорт.
19.35 Худ. фільм «Короткі зустрічі».
21.15 Худ. фільм «Білий вікінг».
23.00 Нічна драматургія.
23.45 Худ. фільм «Бунтар».

НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Серіал «Луїза Фернанда».
08.15 Мультфільм.
08.30 Репортер.
08.45 Худ. фільм «Командир щасливої «Щуки».
10.25 Худ. фільм «Євдокія».
12.15 Худ. фільм «Велика перерва». 4 серія.
13.20 Мультфільми.
13.40 Серіал «Луїза Фернанда».
14.25 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.30 Худ. фільм «Про бізнесмена Хому».
15.50 Мультсеріал «Конан — шукач пригод».
16.15 Мультсеріал «Інопланетяни». 3 серія.
16.45 Серіал «Прості істини-3». 3 серія.
17.15 Серіал «Ширлі Холмс». 5 серія.
17.40 Худ. фільм «Божа твар».
19.00 Репортер.
19.20 Серіал «Тропіканка».
20.30 Худ. фільм «Небезпечно для життя».
22.00 Репортер.
22.20 Худ. фільм «Татуїровка».
23.50 Живий звук.

СУБОТА,
22 липня

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.50 Що в упаковці?
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Естрадна «Прем'єр-ліга».
10.00 Пригорща.
11.00 Погляд у світ.
11.30 Дитяча лінія.
11.45 Мультфільм.
12.00 УТН. День.
12.15 Що в упаковці?
12.20 Мультфільм.
12.50 Хіт-2000.
13.30 Надвечір'я.
13.55 Док. серіал «Світ дикої природи».
14.25 Альманах «Основи».
15.00 УТН. День.
15.15 Реліквії та храми України.
15.30 Classik-прем'єр.
16.00 Не все так погано...
16.30 Щоденник фестивалю «Таврійські ігри».
17.00 Серіал «Служба порятунку 911». 1 серія.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Вікно в Америку.
18.50 Нова колекція.
19.00 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» (Київ) — «Металург» (Запоріжжя).

21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту.
22.00 Телефортуна.
22.30 Фестиваль «Таврійські ігри».
00.40 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.10 Хіт-новини-2000.
10.40 Що в упаковці?
10.45 Сфінкс.
11.15 Надзвичайна ситуація.
11.45 Бізнес за правилами.
12.15 Жіночий портрет в інтер'єрі.
12.45 Милосердя.
13.05 Хіт-2000.
13.10 Спортивний канал.
14.00 Блок громадського телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.35 Як стати зіркою.
08.10 Мультсеріал «Назад у майбутнє».
08.40 Повне мамаду.
09.15 СВ-2000.
10.00—14.00 Програми УТ-2.
15.00 Як стати зіркою.
15.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «39 сходинок».
17.15 Серіал «Уокер — техаський рейнджер».
18.05 Серіал «Коломбо».
19.50 ТСН.
20.15 Золотий гусак.
20.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Внутрішній космос».
22.55 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Школа насолоди».
00.25 «Нічний кінозал» представляє. Худ. фільм «Вечірка в Беверлі-Хіллз».

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Мультсеріал «Пригоди Папіруса».
09.35 Серіал «Пригоди родини Робінзонів».
10.30 Не час.
10.45 Ранкова пошта.
11.20 НЛО.
11.45 Смак.
12.05 Серіал «Зустрічі у підводному світі».
12.35 «З легким паром!». В гостях у М. Євдокимова.
13.05 Життя тварин.
13.35 Мультфільм.
13.45 Для дітей. «Сім бід — один одвіт».
14.05 Мультазбука.
14.35 Жди мене.
15.15 Історичний фільм «Колона». 1 та 2 серії.
17.35 Пісня року.
18.20 Худ. фільм «Зануда».
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці».
20.15 N-кілометр.
20.25 Час.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Минуле-2000.
21.15 Худ. фільм «Гомер і Едді».
23.05 Шоу-програма «Найнеймовірніше відео». Частина 6.
23.35 Щоденник Московського кінофестивалю.
23.40 Худ. фільм «Сфінкс».
01.40 Прогноз погоди.

КДРТРК

07.30 За київським часом.
08.00 На ранковому прийомі.
08.30 На своїй землі.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.00, 10.25, 12.00 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
09.15 Нічна драматургія.
10.00 «Автостиль».
11.00 Мультсеріал «Байки зі склепу».
11.30 Клуб «Білий папуга».
12.30 Програми «Біз-ТБ».
15.00 Худ. фільм «Бомбей».
17.30 «Вікна» у світ.
18.00 Серіал «Еллі Макбіл».
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Худ. фільм «Ділова жінка».
21.10 Худ. фільм «Щасливчик Лучано».
23.05 Худ. фільм «За що мені це».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільми.
09.00 Серіал «Індаба».
09.20 Мультфільм.
09.30 Живий звук.
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
10.35 Худ. фільм «Три золотих волосини Сонячного короля».
12.05 Мультфільми.
12.25 Мультфільм «Подорожі Гуллівера».
13.45 Худ. фільм «Казка про царя Салтана».
15.10 Худ. фільм «Гусарська балада».
16.40 Худ. фільм «Непокірливі».
18.00 Серіал «Темні небеса».
19.00 Репортер.
19.20 Худ. фільм «Прокляття «Кришталевого ока».
20.35 Новий зір із клінікою «Оптимед».
20.40 Худ. фільм «Годзила і прибулець із космосу».
22.30 Худ. фільм «Підпілля».

НЕДІЛЯ,
23 липня

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Укрспортлото.
09.00 Клуб самотніх холостяків.
09.30 Крок до зірок.
10.00 Наше військо.
10.30 Телефортуна.
11.05 Хто в домі хазяїн?
11.35 Медичний тижневик «36,6».
12.00 УТН. День.
12.20 Сільський час.
13.10 «Саме той» про себе...
13.40 Нова колекція.
14.00 Мультфільм на замовлення.
15.00 УТН. День.
15.20 Наш дім.
15.40 Перехрестя.
16.10 Мультфільм.
16.30 Щоденник фестивалю «Таврійські ігри».
17.00 Серіал «Служба порятунку 911». 2 серія.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Хіт-2000.
18.20 Бути жінкою.
18.50 Худ. фільм «Вбити Шакала» (із субтитрами).
20.10 Нова колекція.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Фестиваль «Таврійські ігри».
00.10 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 Реальний сектор.
10.40 Золота фортуна.
11.30 Яхад.
12.00 Людина і закон.
12.30 Бізнес та влада.
13.00 Казна.
13.30 Відкриваємо Біблію.
14.00 Олімпійська панорама.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ. фільм «Бандит у відпустці».
08.45 Гумористична програма «Золотий гусак».
09.15 Лото-забава.
10.00—15.00 Програми УТ-2.
15.00 Парк автомобільного періоду.
15.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Татусів маленький янгол».
17.00 Серіал «Пригоди супермена».
17.50 Серіал «Коломбо».
19.30 Повне мамаду.
20.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Поліцейська академія».
21.45 Серіал «Таємний агент Нікіта».
22.35 «Своє кіно» представляє. Худ. фільм «Загублені в пісках».

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Зоряна година.
09.40 Прокинься і співай!
10.25 Уік-енд.
10.55 Смачно з Борисом Бурдою.
11.20 Доки всі вдома.
11.55 Караоке на майдані.
12.20 Мелорама.
12.50 Телевізійний центр моди.
13.20 Підводна одіссея команди Кусто. «Крізь вогонь та воду».
13.55 Планета Здоров'я.
14.25 Як це було. Пошук царських останків.
15.00 Худ. фільм «Боротьба за Джему».
16.40 Брейн-ринг.
17.35 Сміхопанорама.
18.05 Худ. фільм «Перехрестя».
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.40 Прогноз погоди.
20.45 Джентльмен-шоу.
21.20 Худ. фільм «Агенти КДБ теж закохуються».
22.55 Спорт-тайм.
23.40 Худ. фільм «На голці».
01.15 Прогноз погоди.

КДРТРК

07.30 За київським часом.
07.50 Галерея TV. Українські художники в ЮНЕСКО.
08.00 Острів скарбів.
08.30 Інтер'єр.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.45, 12.05 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
10.00 Імпреза.
10.30 Мультсеріал «Байки зі склепу».
10.55 Худ. фільм «Пригоди Електроніка». 3 серія.
12.20 Програми «Біз-ТБ».
14.30 «Вікна». Спорт.
15.00 Худ. фільм «Вторгнення».
16.35 Публіцистичний фільм «Могила для патріарха».
17.05 Музика на СТБ.
17.20 Презентація.
17.30 Ні пуху, ні пера.
18.00 Великий репортаж.
18.30 Док. фільм «Штормове попередження».
19.00 Худ. фільм «Королівська милість».
21.05 Худ. фільм «Пси великого міста».
22.45 Худ. фільм «Наукова секція пілотів».

НОВИЙ КАНАЛ

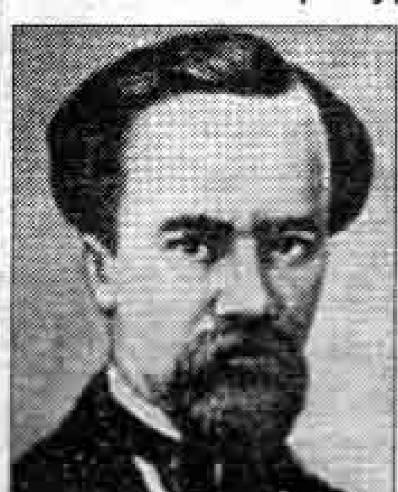
08.00 Мультфільми.
09.00 Серіал «Індаба».
09.20 Мультфільми.
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 Світ індійського кіно.
12.50 Мультфільм.
13.20 Худ. фільм «Емма».
15.20 Худ. фільм «Сватання гусара».
16.35 Худ. фільм «Бджілка».
18.00 Мультфільм.
19.00 Репортер.
19.20 Худ. фільм «Любов і голуби».
21.00 «Стерх» на «Новому каналі».
21.10 Худ. фільм «Чужі таємниці».
23.10 Худ. фільм «Гарна людина в Африці».

Обличчя тисячоліть 2000

IV.1500 — 2000 рр.



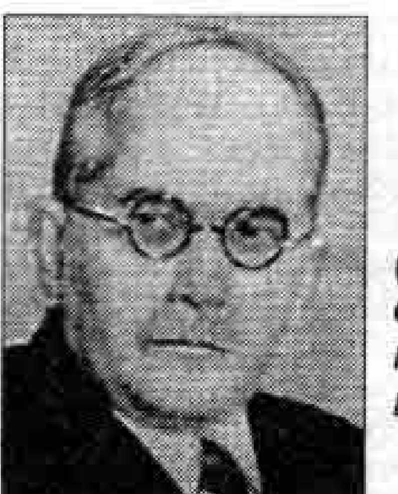
Лазар Баранович ► (1620 — 1693) — церковний, літературний діяч.



◄ Олександр Афанасьєв-Чужбинський (1816 — 1875) — письменник, історик, етнограф.



Опанас Матюшенко ► (1879 — 1907) — один з керівників антимонархічного повстання на "Потьомкіні" 1905 року.



◄ Іполит Мацуревич (1882 — 1939) — хімік, академік.



Всеволод Змієнко ► (1884 — 1938) — військовий діяч УНР.



◄ Матвій Манізер (1891 — 1966) — скульптор, автор пам'ятників Т. Шевченку в Києві, Харкові, Каневі.



Іван Юхименко ► (1892 — 1942) — актор, режисер.



◄ Василь Мироненко (1911 — 1964) — художник.



Василь Будник ► (нар. 1913) — вчений у галузі механіки, академік.



◄ Степан Артеменко (1913 — 1977) — військовий діяч УРСР.



Елеонора Миронюк ► (нар. 1936) — бандуристка.



◄ Неоніла Білецька (нар. 1938) — актриса.

Євген Кухарець ► (нар. 1945) — хоровий диригент.

(№90. Далі буде.)

Ведучий рубрики Віталій АБЛІЦОВ.

Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» (Київ) — «Металург» (Запоріжжя)



Робота за кордоном:

Поїхав... і не повернувся

У 1996 році мій син Володимир, 1962 року народження, будівельник за фахом, поїхав на заробітки до Москви. У травні 1997 року він написав мені у листі, що восени приїде. Не приїхав, і жодної звістки від нього більше не було. Що з моїм сином, де він? Не знаю. Зверталася до міліції — нічого не допомогли. Розшукувати його через Інтерпол у мене немає грошей. А оце прочитала у «Голосі України» за 1 березня ц. р. статтю Світлани Філімонової «Гастарбайтери у Москві працюють на міліцію» і в мене зажевріла надія: може, мені моя газета (передплачую «ГУ» з 1992 року) допоможе?

Із листа до редакції Галини Вовченко з смт Миронівка Київської області.

Поїхав син не світу подивитися, відпочити, а на заробітки. Їдуть нині сини й дочки не лише до Москви, а й у різні країни так званого тепер близького і навіть далекого зарубіжжя. Їдуть після марного оббивання порогів державних служб зайнятості, приватних кадрових агентств і фірм. Жене переважно молодь та й людей старшого віку на заробітки за кордон наше безробіття, що стає гострим соціальним лихом в Україні. Щоправда, одні їдуть, щоб заробити на прожиття. Другі — щоб не бути в когорті, визначеній прислів'ям: «Чого бідний? Бо дурний», ставлять мету за короткий термін (за будь-яких умов) заробити пристойну суму і одразу розв'язати свої нагальні життєві проблеми.

Та збираючись у далеку дорогу, не всі шукачі заробітків відають, яким тортурам їх буде піддано там. У згаданій вище кореспонденції йшлося про поневіряння українських заробітчан у Москві. Нагадаємо: більшість із них нелегально працює на будівництві по 12—14 годин на добу. Прав і захисту — жодних. Захворів —лікуйся, як можеш. У позаробочий час — ховайся від стражів порядку. Паспорт — у роботодавця. Зберігатиметься у нього до закінчення роботи. І не пощастить тому, кого він сам відправить до міліції (у цьому разі не треба буде платити).

Проте, шановні читачі, не квaптеся обурюватися московськими порядками. Якщо їх запроваджено, так подейкують, за ініціативою Лужкова, то все одно це нововведення не є оригінальним і великим винаходом. На подібних умовах давно перебувають і працюють іноземці у багатьох інших країнах.

Скажімо, що чекає на того, хто наважується добре заробити у Греції? А їдуть туди, до речі, не на будови, а збирати апельсини, лимони та інші екзотичні фрукти. Це ніби легше, привабливіше. Та тільки вже там вони на власній шкурі відчувають, що таке працювати під спекотним сонцем по 15—17 годин на добу. Жодних гарантій, що за все зібране заплатять. Почне хтось натякати про свої права — можуть показати рукою туди, звідкіля прибув. Дехто з ошуканих вдається до відстоювання своїх прав із допомогою кулаків. Потім шкодує...



А ось в Італії можуть запропонувати роботу хатньої робітниці, доглядальниці за старенькими, посудомийницею в нічному барі. Та після домовленості завдання і обов'язки найманцям нерідко значно збільшують. І також — жодних гарантій отримання обіцяної платні. Тільки, на відміну від московської міліції, італійська поліція у разі виявлення іноземця-заробітчанина примусом депортує його за межі своєї країни.

Декотрих наших земляків зваблює вирощування й збирання полуниць у Швеції. Та непоодинокі випадки, коли ці смачні ягідки замінюють на кислу клюкву, яку змушують збирати у вологих лісах і на болотах...

Що це ми все про Грецію, Італію, Швецію? Туди далеко й складніше потрапити. А ось до Чехії — без особливих проблем. Валять туди і росіяни, і українці. Однак реальність виявляється далека від обіцяного вербувальниками. Проживати доводиться переважно у вагонах на вокзалах чи в переповнених гуртовнях (гуртожитках). Важко назвати ті умови людськими. А здирство, крадіжки, бійки — це вже майже масове явище. І не чехи ображають наших. Свої — своїх же співгромадян. Ходять навіть стінка на стінку... Чеська поліція не втручається в розбірки іноземних заробітчан. Вона стає на захист лише своїх, чехів, коли принижують їхню гідність, порушують їхній спокій тощо.

Утім, щоб переконатися в достовірності принижень і страждань, яких зазнають наші співгромадяни за кордоном, уже не варто їхати туди. Цей «досвід» є вже в нас, в Україні. Бо жадані-бажані рятівники-іноземці прибувають до нас зі своїми статутами.

Так ось, у нашій рідній столиці, переконаний, не тільки в ній, вже непоодинокі такі випадки. Влаштовується людина на роботу в фірмі, спільному підприємстві тощо. Їй обіцяють якщо не золоті, то привабливі гори й одразу просять здати до офісу паспорт. Коли настає час отримувати зарплату, кажуть — немає. Працівник, звісно, нервує, обурюється, навіть погрожує. Йому у відповідь недвозначно натякають: «А ми тобі паспорта не віддамо і знаємо, де ти живеш, де твоя сім'я...» Цікаве те, що виконавцями застережень у разі потреби будуть інші працівники фірми, наші співгромадяни. Це, як правило, охоронці. Що залишається робити ошуканому працівникові? Забрати мовчки паспорта, проклинаючи про себе багато кого і що...

Або ще таке закордонне новоявлення. Один із іноземних власників магазину в Києві змушував своїх продавців окрім касової виручки щодня передавати йому готівкою не менш як 100 гривень. Про платню радив не нагадувати часто. Та коли у дівчат-продавщиць зовсім терпець урвався і вони спробували «налякати» власника магазину тим, що підуть від нього, той іронічно посміхнувся й нахабно відповів: «А куди ви, дурненькі, підете? У вас же в Україні все одно роботи немає». Дівчата прикусили язики...

Що це, милі й щирі українці, для всіх нас настає Юріїв день?

Невже ми маємо перескочити через капіталістичний лад аж до рабовласницького? А чи в нас не роботящі уми, не роботящі руки?

...Шановна Галино Кузьмівно, ми не забули про вас, і просимо тих, хто хоч що-небудь знає про Володимира Миколайовича Вовченка, повідомити редакцію. Просимо також Міністерство внутрішніх справ України посприяти у його пошуку, залучивши до цього, можливо, не лише московську, а й усю російську міліцію. Чекаємо. Дуже чекає і Галина Вовченко. До речі, це в неї друга тяжка втрата. У 1995 році в авіакатастрофі загинув її менший син. Наступного року поїхав на заробітки старший...

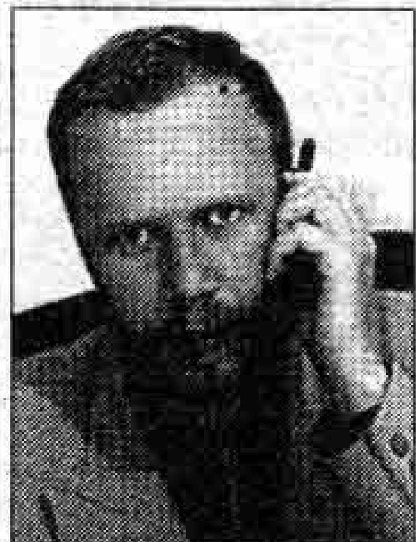
Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Поклик джунглів

(Початок на 1-й стор.).

За даними прикордонної служби України, торік з України за кордон виїхало 12 мільйонів 300 тисяч наших співвітчизників. Скільки з цих дванадцяти мільйонів повернулися, а скільки залишилися там, — невідомо. Не фіксують і тих, хто виїздить через есендівські кордони, приміром, через російський. Зате відомо: щодня до Міністерства праці, Міністерства внутрішніх справ та Міністерства закордонних справ надходять десятки тисяч листів і скарг: хтось кудись вирушив, начебто працювати, та й згинув, не може повернутися на батьківщину або, віддавши останні гроші, залишився не тільки без них, а й без натяку на примарну мрію про заморське щастя. Відомо, до речі, що Захід оголосив нещадну боротьбу проти нелегалів.

Залиште в спокої курей, що несуть



Голова правління Торгового дому «Бриг» ГАВЕНКО Владислав Сергійович

Пам'ятаєте репортажі десятирічної давності із заокеанських супермаркетів, в яких було все: від голки до автомобіля, від морозива і цукерок до сотень видів сирів і ковбас. І мало не з усіх країн світу. Тоді здавалося, що ці молочні ріки та киселеві береги ніколи не стануть нашою жаданою соціалістичною дійсністю. На щастя, часи змінилися на краще. Тепер і ми можемо відвідувати ці великі магазини, насичені найрізноманітнішим товаром. Одним із їхніх творців є харківський Торговий дім «Бриг». Але якщо Меркурій опікується торгівлею, то доморощений чиновник, навпаки, робить усе для того, щоб це унікальне підприємство розвалити й занапастити. За останні три роки підприємства Торгового дому «Бриг» витримали близько 90 судових процесів, майже дві сотні перевірок різних контролюючих органів. Яка їх мета в країні, сумнозвісній у світі своєю корупцією та вимаганням, здогадатися нескладно. Чи до творчої роботи в таких «дбайливих» обіймах?..

Дорогу здолаєш ідучи

Сім непростих років знадобилося керівництву харківського Торгового дому «Бриг» для того, щоб з невеликого міського оптового продуктового складу перетворитися на всеукраїнську продовольчу мережу. На сьогодні — це вже десяток магазинів-універсамів у багатьох містах України, в яких уперше в країні було впроваджено систему роздрібної торгівлі за оптовими цінами. Співпраця безпосередньо з фірмами-виробниками з різних країн світу дає змогу постійно підтримувати доступні ціни на весь асортимент товарів, забезпечувати тільки високу якість реалізовуваної продукції. А останнім часом активнішими стали ділові відносини й з українськими виробниками продуктів харчування. І в подальшому вони, за словами керівництва Торгового дому, мають тільки міцнішати та розвиватися. Адже вітчизняна переробна і харчова промисловість дедалі міцніше стає на ноги і впевненіше завойовує ринки збуту.

Що більше купуєш, то менше платиш

Нині лише в Харкові таких магазинів сім. Подібні універсами відкрито в Запоріжжі, в Сумській області. Заплановано відкриття супермаркетів в інших українських містах. Прикметно, що майже в усіх магазинах-універсамах Торгового дому «Бриг» впроваджено систему самообслуговування. Бо хто ще, як не сам покупець, може найкраще допомогти собі підібрати відповідний товар? З огляду на це, до всіх торговельних залів завезено найсучасніше обладнання, призначене саме для такого виду обслуговування покупців. Усі вони також оснащені холодильними установками з температурним режимом від 0 до -25 градусів С, із загальним об'ємом близько чотирьох тисяч кубічних метрів. А комп'ютерне програмне забезпечення всього техпроцесу обліку, реалізації товару та обслуговування клієнта розроблено за основним принципом торгівлі: покупець завжди правий! Що дає йому змогу не тільки вибирати самому товар, заощаджувати час, а й гроші. В усіх магазинах впроваджено гнучку систему оптових знижок. Купуючи не менш як на 80 гривень — знижка 6 відсотків. Зробили покупку на 400 гривень — усі 12.

Якість і краса — одне з головних правил

Адміністрація Торгового дому «Бриг» у своїй повсякденній діяльності неухильно дотримується ще одного правила сучасної торгівлі: якість і краса. Власне ремонтно-будівельне управління, що налічує півтори сотні працівників, перетворює старі магазини на граціозні будівлі сучасної архітектури й дизайну. До речі, територія, яку займають торговельні майданчики, склади, офіси, вже дорівнює п'яти гектарам. Але це ще не все. Нині підприємство проводить масштабні будівельні роботи для того, щоб усі складські приміщення, які обслуговують мережу продуктових магазинів, були в одному місці. Проте й на цьому найближчі плани Торгового дому не закінчуються. Невдовзі буде відкрито, мабуть, найбільший (понад 7000 кв. м) в Україні гіпермаркет. Підприємці-оптовики зможуть, вибравши товар до вподоби, на власні очі, як то кажуть, переконатися в його якості та привабливості. А продавці-консультанти, зі свого боку, допоможуть їм зорієнтуватися у величезному та різноманітному асортименті продуктів харчування. Передбачено, що в ньому буде більш як 9 тисяч найменувань товарів. Приваблює покупців і те, що Торговий дім постійно проводить рекламні акції пропонованої продукції: усілякі презентації, дні дегустацій, рекламні лотереї.

Довіряйте вітчизняному виробникові

Якщо на початку діяльності підприємства в асортименті продуктів харчування перевагу віддавали імпортному товару, то нині намітилася тенденція до переваги вітчизняної продукції. Тепер співвідношення імпортного товару до вітчизняного становить як одиниця до п'яти. Що чималою мірою, звісно, сприяє розвитку українських підприємств—виробників продуктів харчування.

Водночас зароблені кошти керівництво підприємства ефективно вкладає у вигляді капіталовкладень у сільське господарство, точніше — у птахівництво, га-

ілюзії і реальність

Нелегали. Лики туманного щастя

Торік на роботу за кордон вирушили до 28 тисяч мешканців Луганської області. Конкретизувати цю цифру неможливо, оскільки більшість таких людей у зарубіжних країнах перебуває нелегально і інформація щодо перипетій їхньої кар'єри часто-густо надходить на батьківщину лише каналами правоохоронних органів. Буквально днями управління СБУ в Луганській області одержало дані про те, що судовими органами столиці Італії до різних строків позбавлення волі (від 4 до 7 років) засуджено шістьох луганчан...

Неймовірні пригоди луганчанок в Італії

Трохи більш як два роки тому молода мешканка Луганська поїхала в пошуках заробітку на Апеннінський півострів. Італійської мови вона не знала, нічого соціально корисного робити не вміла, тому й потрапила просто на панель. На цьому терені справи в неї пішли непогано, а за якийсь час вона викликала собі на допомогу чоловіка з Луганська. Спочатку він виступав як її сутенер, але згодом подружжя почало вербувати в себе на батьківщині «офіціанток» і «танцівниць». Система почала працювати. За добу з однієї дівчини сутенерам вдавалося заробити до тисячі доларів. Та, відчувши себе господарем, луганчанин почав бити своїх підлеглих, а дівчата, хоча й перебували в Римі на пташиних правах, вирішили заявити на сутенерів у поліцію. А римські комісари, у свою чергу, запропонували їм «дружбу»: ми, мовляв, беремо вас під свій «дах», а ви з нами діліться, по-перше, частиною свого заробітку, а по-друге, інформацією про всіх жриць кохання, що прибуватимуть з України, та про їхніх сутенерів. Подружжя, яке ображало дівчат, поліція взяла під варту.

— На жаль, кількість наших громадян, яких з тих чи інших причин затримують правоохоронні органи інших держав, з року в рік невпинно зростає, — коментує ситуацію начальник підрозділу УСБУ в Луганській області полковник С. Степикін. — У нас є інформація про притягнення наших земляків до кримінальної, адміністративної відповідальності, про застосування до них заходів виселення, закриття в'їзду до країни. Тенденція збільшення кількості таких випадків не може не викликати тривоги. Головним чином через те, що своїми антизаконними діями наші співгромадяни компрометують не тільки себе — вони завдають значної шкоди міжнародному авторитету України. До того ж, із затримання деяких громадян нашої держави можуть скористатися й представники зарубіжних спецслужб.

У пошуках довгого долара

Однак частіше за все громадяни України потрапляють до тюрем в інших країнах як нелегальні мігранти. Йдеться про людей, які, незалежно від роду їхніх занять, перебувають у країні незаконно. А якщо нелегал до того ж ще й займається чимось протиправним, церемонитися з ним ніхто не буде. Наприклад, два роки тому з Польщі було вислано одразу 15 мешканок Краснодонського району Луганської області, які торгували власним тілом в одному з відлюдних готелів на німецько-польському кордоні під керівництвом представників криміналітету — вихідців з України.

А основна маса наших співвітчизників-чоловіків працевлаштовується за кордоном, маючи прострочену або туристичну візу. Багато кого з роботодавців нелегальний статус робітників цілком влаштовує, бо дозволяє економити й на податках, й на зарплаті. А деякі з них вигадують хитромудрі схеми, які дають змогу експлуатувати нелегалів багато разів і без надмірних зусиль.

— Ось на який цікавий «механізм» довелося натрапити нашим співробітникам рік тому чи близько того, — продовжує Сергій Петрович. — Бюро з працевлаштування, яке діяло в Луганську, направляє людину на роботу, наприклад, в Туреччину. Але там вона потрапляє не до роботодавця, як очікувала, а до посередника, який за винагороду (додаткову!) влаштовує її на роботу. Минає місяць, і роботодавець, заплативши пролетареві, скажімо, 300 доларів, звільняє його й радить знову звернутися до посередника. Той, узявши за послуги ті самі 300 доларів (частина цієї суми йде колишньому роботодавцеві), влаштовує його на іншу роботу. До того ж, у нього є домовленість і з іншим роботодавцем щодо звільнення робітника через місяць. Так може тривати без кінця.

Вплив загадкової слов'янської душі на міжнародний авторитет держави

Цікавий випадок стався з одним луганчанином, який відсидів у Німеччині за «нелегалку»: по лінії Інтерполу йому в Луганськ прийшло повідомлення про те, що за скоєне правопорушення йому належить сплатити штраф — 900 марок. Інший мешканець нашого міста, який має кримінальну спеціалізацію «кидала», купив у Німеччині авто і, як водиться, «кинув» продавця, заплативши за авто вартістю 10 тис. марок лише 2 тисячі. Німецькі правоохоронці, знову ж таки через Інтерпол, попросили повідомити панові, що він «забув» сплатити ще 8 тис. марок, а заразом і дізнатися, коли він зможе це зробити. Що ж, мабуть, не так вже й погано про нас думають!

До речі, наші доморощені аферисти інколи примудряються ошукати довірливих і законослухняних іноземців, навіть не виїжджаючи з України. Наприклад, не так давно в один із райвідділів міліції Луганська звернувся громадянин США, який поплатився за бажання знайти собі дружину через Інтернет. Протягом багатьох місяців він листувався з красунею-луганчанкою, надсилаючи подарунки й гроші. А коли приїхав в Україну з пропозицією руки й серця, дізнався, що замість подруги по листуванню на нього чекає якась фіктивна фірма.

Однак наші співвітчизники спроможні здивувати західних обивателів і правоохоронців не лише кримінальними інноваціями, а й відомою загадковістю слов'янської душі. Як, наприклад, луганчанин, який збудував курінь біля Парижа і ловив рибу сіткою. Рибалка-невдаха потрапив до тюрми за браконьєрство.

— Чи надається правова допомога нашим співвітчизникам, які потрапили в таку халепу?

— Так, надається, але лише в тих випадках, коли наш громадянин перебуває в іншій країні на законних підставах і неправомірно затриманий поліцією, —відповідає С. Степикін. Іноді доводиться чути скарги на пасивність дипломатичних установ, які начебто не поспішають прийти на допомогу нашим громадянам, що опинилися за гратами. Але йдуть вони від людей, які дійсно скоїли злочин або правопорушення за кордоном і потрапили під юрисдикцію країни перебування. Відповідно до норм міжнародного права, МЗС України може наполягати лише на тому, щоб громадянинові було гарантовано нормальні умови утримання, надано адвоката під час судового процесу. Але вимагати звільнення громадянина від відповідальності наші дипипредставництва за кордоном не можуть.

Загалом проблема ця дуже складна, і ми не схильні зводити її до курйозів, які сталися зі співвітчизниками, — каже Сергій Петрович. — Вже відомо багато випадків, коли посольства іноземних держав відмовляли у візах цілком благополучним нашим громадянам, які збиралися поїхати в Європу не задля того, щоб наймитувати або влаштовувати темні оборудки — люди просто жадали подивитися світ. А це говорить про те, що щодо нас, українців, на Заході вже почав складатися певний стереотип. Якщо так піде й далі, подолати його буде дуже важко.

Юлія ЄРЕМЕНКО.

Луганська область.

золоті яйця, панове контролери

лузь найрентабельнішу за належного до неї підходу. Закуплено в Голландії 157 тисяч курей-несучок, а також вітамінних домішок і кормів на загальну суму більш як 1,5 мільйона гривень. Молодняк цієї породи було вирощено в Кременчуці на птахофабриці «Росія» і потім розміщено в пташниках «Харківської птахофабрики» в селищі Руська Лозова. Нині показники несучості цієї породи сягають від 82 до 92 відсотків. За таких темпів розвитку в 2000 році плановано отримати майже 29 мільйонів штук яєць.

Підтримує «Бриг» ділові зв'язки і з іншими сільгосппідприємствами, забезпечуючи їх насінням капусти, цибулі, соняшнику та інших культур. Реалізація сільськогосподарських проектів дала змогу закласти основи власного переробного виробництва. Закупка обладнання з фасування продуктів харчування завершила створення повного циклу: виробництво — переробка — упаковка — продаж.

І ще один незвичний для торговельної фірми вид бізнесу освоєно «Бригом» — маршрутні таксі, що зв'язують найжвавіші ринки міста. Покупець задоволений. І місту чимала користь у розвантаженні традиційного, але старого громадського транспорту.

Працівники Торгового дому «Бриг», безумовно, ніколи не обстоюватимуть повернення до соціалізму з його поганою, але дешевою ковбасою. 1120 осіб кожного місяця день у день отримують пристойну винагороду за свою працю, середня сума якої становить 900 гривень на місяць. Про що може ще мріяти пересічна робоча людина?

Не збідніє рука дающого

Особливе місце в діяльності Торгового дому «Бриг» посідає меценатство. За минулий рік на це було витрачено більш як 10 мільйонів (!) гривень.

Перш ніж відкривати свій новий супермаркет, адміністрація фірми обов'язково впорядковує всі під'їзні дороги. Не тільки в Харкові, а й в інших містах України. Це вже своєрідна традиція, народжена буттям нашим.

Завдяки фінансовій допомозі Торгового дому газифіковано майже десять сіл Харківського та Дергачівського районів.

Обласній клінічній лікарні Запоріжжя виділено 400 тисяч доларів США, закупівлю медичного обладнання в дитячий трансплантаційний центр та апарата «штучна нирка». Будинку інвалідів і людей похилого віку в селищі Хорошеве переказано 2433000 грн. Для студентів харківських вузів запроваджено 10 стипендій Президента України. Постійну допомогу надають федерації міні-футболу та харківському футбольному клубу «Металіст». Величезні кошти переказують на реставрацію храмів. За активної участі ТД «Бриг» набула нового вигляду Трисвятительська Гольберівська церква міста Харкова. В зоні особливої уваги — сім'ї загиблих працівників правоохоронних органів і вогнеборців. Утім, цей список добрих справ можна продовжувати дуже довго.

Микола КОСИЙ.

Харків.



Актуально

Будьмо людяними, будьмо людьми...

Український характер від найвіддаленіших пращурів гордо ніс на собі ознаку найважливішого людського знання — не злото-срібло, не маєтки-фільварки, а дні, прожиті в гідності. Час під сонцем, що судився кожній живій душі.

Живим пам'ятником втілення такої нашої ознаки був не хто інший, як Григорій Савович Сковорода. І що виходить сьогодні: він прожив так, а не інакше, намарне? Даремно ходив з торбою, в якій було все його багатство, перевіряючи земляків на їхню гостинність, на здатність і уміння прожитку з діянь працьовитих рук, насміху над скнарістю, над плеканням надмірного багатства... На жаль, в останні роки як ніколи ретельно повчають — збагачуйся! Збагачуйся, не звертаючи уваги ні на що. Навіть грабуй, коли це потрібно для твоїх устремлінь і звершень. Мовляв, чим багатші багатії, тим... Диво, щось не чути слова мудрості, якому навчила наш народ його історія, іншими словами, його кривава, славна й абсурдна, бо всього було, титанічна постійна спроба вистояти, вижити, зберегти свою душу живу — радісну, веселу, пісенну, гостинну, працьовиту, войовничу, коли виникала потреба... Новий клас виплодили «од мікрохвонів». Гордий із свого призначення, розбудови самостійної власної держави, непомітно пересів із коліс «Волг» на тишайші, мов чорна ніч, шини «мерседесів» і, забувши про усе, а може, і не знаючи нічого, чкурнув уперед... Куди, куди? Та згадаймо ж, Україну нарікали раєм світу, медом і млеком киплячою! А нині маємо те, що маємо. Можна наводити страхітливі приклади. Знаючи, що революційні перетворення завжди обходяться народам дуже дорого, мусимо згадати про те, мимо чого не має права пройти жодна жива душа, тим пак думні люди, котрим випала честь вести український народ уперед. Нечувана неприродна смертність. У тому числі одне з чільних місць за кількістю самогубств. Істотне відставання народжуваності. Хмари жебраків не лишень коло баків для сміття, а й коло посольств деяких держав, де у наших зневірених у власній державі людей є надія здобути роботу, здатну прогодувати і одягти. Все це змушує кожного з нас узяти голову в руки: нагадавши про кілька незаперечних істин, помислом запитавши ради у таких наших навчателів, як Шевченко, Гоголь, Франко, Бодянський, Яворницький, Тичина... Тобто озброївшися добрим мірилом, підказкою філософів, поетів, майстрів людського духу, тих, кому самою долею судилося постійно стояти на чатах, оберігаючи людство від порчі, невпинно, день по дню, дзвонячи вічно — люди, будьте людьми! Будьте людяними! Не подавайтеся найзваблившій порчі. Пам'ятайте, що вольний народ лиш той, який уміє поважати інший. Що справді вольними можна назвати тільки стосунки поміж людьми, коли твій сусід говорить таке, чого ти не поділяєш і у тебе немає бажання послати його на гілляку, що свою волю ти і цінуєш саме за те, що твій опонент і живий, і не перекатований спробами змусити його дивитися, бачити, думати і говорити так, а не інакше. Настала пора бодай спробувати окреслити особливості поточного дня, його впливу на духовність, на внутрішнє життя народу, в нашому разі — на українство. Властиво, тільки внутрішнє життя народу, отой дотик до вічності, єсть чіткою ознакою розвитку чи деградування як окремих народних рухів, так і кожної конкретної людини. Донедавна можна було стверджувати, що всі ми з Другої світової війни. Одні — з перемоги в ній, інші — з поразки. Найбільша історична подія останніх літ — це з'єднання, мирне й безкровне, одного з найрозвиненіших і найорганізованіших народів світу, німецького. А що наші, що ми? Нарешті, упилися колишньою однопартійністю? Створили багато партій? От і гаразд! Принаймні сьогодні сміливо можна стверджувати, маємо справу з безпартійною добою, коли так і хочеться мовити: «Постривайте, хлопці! Всі ви гарні люди, однак...» Комуністи і демократи, соціалісти і унаунсовці. І ті, що найнародніші. І ті, хто за соціальний захист того ж таки народу... Всі ви мудрі люди. Ніхто, жоден з вас не хоче злиднів своєму батькові, виродження синові чи доньці. То в чому річ? Може, годі вже плодити генеральних секретарів численних партій? Може, час перешикувати ряди, створивши, скажімо, партію Білої Кози і Рябої Корови? Щоб був порядок. Молоко, масло і сир.

«Великий труд человека на этой земле заключается в стремлении улучшить то, что есть». Цитую Алехо Карпентьєра так, як прочитав колись, щоб нагадати: проблеми виникають не лише в українців. Вони бувають і по той бік океану. І в інших народів. Але їхні вожді завжди пам'ятають про те, що хода вперед, розвиток можливі тільки за умови вдосконалення всього хорошого, що було раніш. Нам теж не дано бути винятком. Годі обпльовувати все. Усунувши негідне, пора розвивати все те хороше, на що спромоглись і за років Радянської України. Народна освіта, культура, це живі люди, котрим теж потрібно їсти насущний і зношувати черевики. Не годиться забирати у вчителів головне —можливість навчати молодь гордості за причетність до славного, доброго народу. Негоже забирати в митців бажання пропагувати вічне синівство, щастя нести на своїх плечах талант, без чого, урешті, і зникає народ.

Григорій КОЛІСНИК.

Вітчизняний стиль

Вперше в Україні й СНД

Досі українські підприємства для виготовлення кетчупів, майонезів, гірчиці тощо використовували стабілізуючі системи швейцарського, французького, англійського та американського виробництва. Тобто закуповували їх за валюту, що позначалося на собівартості та ціні продукції. До того ж наш ринок не завжди адекватно реагував на імпортні стабілізуючі системи: бувало, що й не досягалася висока якість у поєднанні з нашими продуктами.

Тому-то київська фірма «Снорк» упродовж чотирьох років працювала над створенням вітчизняних стабілізуючих систем. Вивчалися та враховувалися пропозиції цілої низки українських відомих виробників. І робота ця увінчалася успіхом.

— Наші стабілізуючі системи, виготовлені з натуральної сировини, як свідчать аналізи, — не поступаються за якістю імпортним. В той час, як за кордоном випускаються константні системи, ми маємо до вісімдесяти рецептур, тобто можемо задовольнити будь-кого з виробників,— каже представник київської фірми «Снорк» Борис Галкін. — Співробітництво з такими великими виробниками майонезів, як Київський маргариновий завод, вінницька фірма «Авіс», «Луганськхолод», підприємствами Запорізької області, Криму тощо вже засвідчило, що ми на рівних можемо конкурувати з імпортною продукцією. А використання стабілізуючих вітчизняних систем значно здешевило продукцію.

— Ми теж задоволені якістю вітчизняних стабілізуючих систем, — каже директор ВАТ «Костопільський завод продтоварів» Микола Кучерук.

До речі, саме ВАТ «Костопільський завод продтоварів», що на Рівненщині, вперше в Україні та країнах СНД почав випуск вітчизняних стабілізуючих систем. Тож для тих, хто зацікавлений у придбанні їх та подальшій співпраці, наводимо телефони: **у Костополі — (03657) 2-10-50 та 2-17-50, у Києві — (044) 229-47-03.**

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

ЗАО «Эллипс»

Сообщает о проведении очередного общего собрания акционеров, которое состоится 28 августа 2000 года по адресу: г. Киев, ул. Автопарковая,7, ОАО «АИТ» (автобаза «Интуриста») в конференц-зале.

Начало в 10 часов.

Регистрация участников с 9.00 до 10.00.

Повестка дня:

1. Выборы председателя и членов Совета акционерного общества.
2. Выборы председателя и членов ревизионной комиссии.
3. Внесение изменений и дополнений в Устав акционерного общества.
4. Разное.

Для участия в собрании при себе иметь документ, удостоверяющий личность (паспорт), сертификат акций, доверенность от других акционеров о делегировании полномочий.

Телефон для справок (0642) 57-30-89.

ЗАО «Донец-СТО»

Сообщает о проведении очередного общего собрания акционеров, которое состоится 28 августа 2000 года по адресу: г. Киев, ул. Автопарковая, 7, ОАО «АИТ» (автобаза «Интурист») в конференц-зале.

Начало в 12 часов.

Регистрация участников с 11.00 до 12.00.

Повестка дня:

1. Отчет правления о финансово-хозяйственной деятельности акционерного общества за 1999 год. Утверждение годового баланса. Распределение прибыли.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Разное.

Для участия в собрании при себе иметь документ, удостоверяющий личность (паспорт), сертификат акций, доверенность от других акционеров о делегировании полномочий.

Телефон для справок: (0642) 54-01-48.

ЗАО «Сплав-10»

Сообщает о проведении очередного общего собрания акционеров, которое состоится 28 августа 2000 года по адресу: г. Киев, ул. Автопарковая,7, ОАО «АИТ» (автобаза «Интуриста») в конференц-зале.

Начало в 14 часов.

Регистрация участников с 13.00 до 14.00.

Повестка дня:

1. Выборы председателя и членов Совета акционерного общества.
2. Выборы председателя и членов ревизионной комиссии.
3. Внесение изменений и дополнений в Устав акционерного общества.
4. Разное.

Для участия в собрании при себе иметь документ, удостоверяющий личность (паспорт), сертификат акций, доверенность от других акционеров о делегировании полномочий.

Телефон для справок (0642) 54-90-98.

Правління ВАТ «Херсонський завод будматеріалів» № 1

оголошує про збори акціонерів 27 серпня 2000 р. о 12.00 за адресою: м. Херсон. вул. Перекопська,207.

Порядок денний:

1. Звіт за 1999 р.
2. Реорганізація підприємства.

Порядок денний загальних зборів акціонерів ВАТ «Гайсинський консервний завод»

що відбудуться 29 серпня 2000 р. о 14 годині у приміщенні районного Будинку культури за адресою: м. Гайсин, вул. Першого травня. Реєстрація акціонерів та їх представників почнеться з 12 години 29 серпня 2000 р. за місцем проведення зборів. Для участі в зборах при собі необхідно мати:

— паспорт, що посвідчує особу акціонера або довірену особу;

— доручення на право участі в зборах для представників акціонерів.

На загальних зборах буде розглянуто питання:

1. Звіт голови правління про підсумки фінансово-господарської діяльності товариства за 1999 рік та основні напрями роботи товариства у 2000 році.
2. Звіт спостережної ради.
3. Звіт та висновок ревізійної комісії.
4. Про розподіл прибутку товариства за 1999 рік.
5. Про випуск акцій другої емісії та збільшення статутного фонду товариства.
6. Внесення змін до статуту.

Повідомлення про збільшення статутного фонду ВАТ «Гайсинський консервний завод».

1. Збільшення статутного фонду проводиться для залучення додаткових коштів, що будуть спрямовані на розвиток підприємства.

Збільшення статутного фонду здійснюється шляхом випуску нових акцій.

Розмір збільшення статутного фонду — 4535500 грн.

2. Ст. 5.1. статуту товариства передбачається викласти у такій редакції:

«5.1. Статутний фонд АТ становить 5967000 (п'ять мільйонів дев'ятсот шістдесят сім тисяч гривень)».

Ст. 5.2 статуту товариства передбачається викласти у такій редакції:

«5.2. Статутний фонд поділено на 2386800 штук простих іменних акцій номінальною вартістю 0,25 гривні кожна».

3. Додатково випускаються 18142000 штук простих іменних акцій номінальною вартістю 0,25 гривні кожна. Загальна номінальна вартість акцій додаткового випуску 4535500 гривень.
4. Акції розповсюджуються у порядку, визначеному загальними зборами.
5. Підписка починається о 9 годині 23 жовтня 2000 р. и закінчується о 18 годині 27 жовтня 2000 р.
6. Підписка проводиться за адресою, визначеною загальними зборами.
7. Для організації підписки емітент залучає ліцензованого торговця цінними паперами.
8. Зі зміною статутного фонду збитків власників акцій не передбачається.

Акціонерам АКБ «Південкомбанк»

4 вересня 2000 року в м. Дніпропетровську по вул. Рогальова,10 (в приміщенні Планетарію) за ініціативою акціонерів банку відбудуться загальні збори акціонерів.

Порядок денний

1. Звіт Правління банку про результати фінансово-господарської діяльності банку за 1999 рік.
2. Затвердження звіту Ревізійної комісії банку за підсумками роботи банку за 1999 р.
3. Розподіл прибутку банку за підсумками роботи банку за 1999 рік.
4. Відкликання та обрання членів Ради банку.
5. Внесення змін до Статуту банку.
6. Затвердження Положення про Раду банку.
7. Відкликання та обрання членів Ревізійної комісії банку.
8. Затвердження змін до Положення про Київську філію АКБ «Південкомбанк».
9. Про зміну форми випуску акцій Банку, про ведення реєстру власників акцій банку, про передачу ведення реєстру.

Початок зборів о 14.00 години, початок реєстрації о 13.00 годині (за місцем проведення зборів).

Довідки за телефонами: 47-89-62, 47-89-43.

Правління АКБ «Південкомбанк».

Арбітражним судом Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справу № 7/27-23/46 про визнання банкрутом ТзОВ «Володимир Великий» (м. Львів, вул. Шафарика, 6/24), р/р 26003005120046 у Львівській філії акціонерного банку «Євроцентр».

К сведению акционеров АОЗТ «Реметалл»

Акционерное общество закрытого типа «Реметалл» сообщает, что 30 августа 2000 г. состоится Общее собрание акционеров.

Повестка дня.

1. Отчет о финансово-хозяйственной деятельности за 1998 — 1999 годы.
2. Внесение изменений в учредительные документы.
3. Выборы Совета, ревизионной комиссии.
4. Выборы директора АОЗТ, назначение главного бухгалтера.
5. Решение вопроса о регистраторе.

Место проведения собрания: г. Донецк, гостиница «Киев» в 11.00.

Регистрация акционеров с 10.00 до 11.00.

Акционерам иметь при себе документ удостоверяющий личность.

Дирекция АОЗТ «Реметалл».



Се ля ві

День народження держави — поняття загалом відносне. Можна навіть сказати — суб'єктивне. Адже самі громадяни вирішують, котра з подій найголовніша в історії їхньої країни. Та примітно, що за цим вибором можна судити й про цінності, які переважають у державі. Французи вирішили, що найголовніший для них день — 14 липня, День узяття Бастилії, коли народилася демократична Франція. А в день народження країни зазвичай заведено... Ні, не презенти дарувати, а підбивати підсумки: що зроблено, що належить зробити.

Здається, для Франції рік, який минув, і особливо кілька останніх місяців виявилися більш ніж вдалими. По-перше, вона вперше в історії, будучи чемпіоном світу з футболу, стала ще й чемпіоном Європи. І те, що це —по-перше, вам скаже кожний француз.

Будь-який французький політик вам скаже, що, по-друге, у країні сталися й інші сенсаційні події. Обидві палати парламенту проголосували за істотні конституційні зміни. І 24 вересня на референдумі французи мають вирішити, чи хочуть вони, щоб президент виконував свої обов'язки не сім років, а п'ять. Власне, з такою пропозицією виступив сам президент Жак Ширак. Щоправда, опозиція звинувачує Ширака в тому, що він, запропонувавши скоротити президентський термін (аби адаптувати засади державного устрою до сучасних умов), однозначно попередив: не може бути й мови про якісь глибші конституційні зміни, тобто взаємовідносини між гілками влади залишаться незмінними. До того ж опозиція вважає, що Жак Ширак «запозичив» ідею у прем'єра Ліонеля Жоспена, який завжди обстоював президентську «п'ятирічку». А президент іще рік тому був проти. І тому соціалісти, котрі підтримують Жоспена, ображені: лаври реформатора знову дісталися Шираку.

Не склався дует Ширак—Жоспен і в іншому питанні. Бо коли продовжити перелік, то, по-третє, з липня Франція почала головувати в Європейському союзі. І найближчі півроку можуть стати історичними. Щоправда, за умови, якщо буде визначено точні дати початку розширення ЄС за рахунок нових членів. Ідея, з якою виступив Жак Ширак перед бундестагом, з цього погляду здається привабливою. Якщо різним країнам—членам ЄС не під силу одна швидкість інтеграції, то чому б не будувати «двошвидкісну Європу», ядром якої могли б стати Франція і Німеччина. Продовжуючи цю думку, можна припустити, що у такому Союзі знайдеться місце і для нових членів, котрі рухаються з третьою швидкістю. Однак поки що це тільки припущення. А коли говорити про ініціативу Ширака, то її активно не підтримав Ліонель Жоспен, який вважає, що вона може не сподобатися Лондону. Адже для Британії місця в «ядрі» поки що не знайшлося.

З усіх перелічених пунктів лише перший однозначний і незаперечний. Що ж до решти, то те, як надалі розвиватимуться події, покаже життя. Се ля ві.

Наталія ФІЛІПЧУК.

Париж. Свято, що завжди з тобою.

Фото **Віталія СУДДІ.**



Для злодія всі рівні

Службовий джип міністра внутрішніх справ Португалії Гомеша було зламано, коли він відвідував відділення поліції в місті Порту. Злодій, розбивши бокову шибку машини, викрав із неї речі водія. Крім того, начебто викрадено також саквояж міністра. Що ж, міністр не без підстав занепокоєний зростанням міської злочинності.

Зуби ростуть у пробірці

Методику, що зможе докорінно змінити стоматологію і зробити всі болючі операції, пов'язані з лікуванням зубів, «жахливим» надбанням історії, розробляють фахівці Університету штату Техас.

Хоч як фантастично це звучить, але науковці намагаються, використовуючи генну інженерію, навчитися вирощувати нові зуби зі спеціалізованих клітин людського організму. Фактично завдання полягає в тому, щоб навчитися на першу вимогу «запускати» роботу гена, який відповідає за ріст корінних зубів та різців, і примусити його забезпечувати ріст нових зубів замість утрачених через якісь причини.

До появи такої високотехнологічної стоматології у всіх зуболікувальних кабінетах, можливо, мине близько 20 років, але перші експерименти вже дають обнадійливі результати. За словами науковців, зуби вже успішно ростуть у пробірках.

Аж ніяк не Колумб відкрив Америку

Відкривачем Америки був аж ніяк не Христофор Колумб, а вікінг Лейф Ерікссон, син вихідця з Норвегії Еріка Рудого — засновника поселень норманів у Гренландії, куди вони прибули з Ісландії. Цей факт офіційно визнано владою США і Канади, тому 1000-річчя появи першого європейця на берегах Північної Америки вирішили відзначити по обидва боки океану.

Цій даті присвячено плавання човна «Шидбладнер», зробленого за зразками древніх суден вікінгів. Маршрут такий: шведський порт Гетеборг, датські протоки, столиця Норвегії Осло, британські Шетландські й датські Фарерські острови, потім Ісландія. А наприкінці липня човен має дістатися кінцевої мети —канадського Ньюфаундленду. Якщо, звичайно, все йтиме за планом. В екіпажі — 10 шведських мореплавців.

— Спочатку нам здавалося, що це просто божевільна ідея. Вона виникла, коли ми сиділи в кав'ярні у Стокгольмі після того, як подолали шлях на весловому човні від шведського берега до острова Готланд у Балтійському морі, — розповів капітан човна Генрік Ертендаль. — У музеї вікінгів поблизу Осло є збережені човни вікінгів. За їхнім зразком ми й вирішили побудувати «Шидбладнер» і спробувати перетнути Атлантику. Човен будували чотири місяці. Завдовжки він — 24 метри, а завширшки — 5 з гаком. Є щогла з квадратними вітрилами і весла. Укриття жодного. Якщо йде дощ, ховаємося під брезентом. От і все. В давнину у вікінгів і такого не було. Але на таких човнах вони перетинали океан разом із своїм скарбом і худобою. Назву судна ми запозичили з давньої міфології: «Шидбладнером» називався човен язичеського бога родючості Фрейя.

Яким же чином Лейф Ерікссон потрапив на Ньюфаундленд? Свого часу мені доводилося бувати на місці поховання його батька Еріка Рудого на березі фіорду в південній Гренландії і чути розповідь мого супутника Кнута Свендсена про те, що перші поселенці були язичниками, а Лейф Ерікссон у 999 році нашої ери припливав до Норвегії, де його охрестили. Так от, в ісландській «Сазі про Еріка Рудого» йдеться, що король Улаф запитав Лейфа, чи не збирається той повернутися до Гренландії, і, почувши ствердну відповідь, сказав: «Ти підеш з місією від мого імені, місією возвіщати християнство». Лейф вирушив до Гренландії разом зі своїми супутниками на човні, орієнтуючися за зірками. Але води Атлантики були бурхливі. Хвилі й вітер віднесли судно далеко на південний захід. Автори «Саги про Еріка Рудого» стверджували, що там човна прибило до берега, про існування якого вікінги навіть не підозрювали. Там вони побачили дерева, яких не було в Гренландії, придатні для спорудження будинків. Ще побачили дикорослі злаки, а також ягоди, з яких можна було виготовляти вино. Нову землю так і назвали — Вінланд. Це сталося 1000 років тому, майже за п'ять століть до Христофора Колумба!

Історики вважають, що Лейф Ерікссон потрапив на узбережжя Ньюфаундленду. Після Лейфа норманські колоністи відвідували цю країну неодноразово. Відомо, що на початку XII століття до Вінланду прибув сам єпископ гренландський Ерік. Учені давно намагаються розгадати загадки, пов'язані з появою вікінгів на берегах Ньюфаундленду та інших районів Північної Америки. Ще в XIX столітті там знаходили рунічні написи на каменях, бойові сокири норманів.

Біда вікінгів у тому, що їхні поселення в Гренландії зникли, і на тривалий час Європа забула про заокеанські колонії. Але нині ми знаємо: саме вони перші дісталися берегів Північної Америки. І ті, хто 2000 року наважилися повторити їхній маршрут, краще за будь-кого розуміють, якими самовідданими й мужніми були першовідкривачі.

Марат ЗУБКО.

Гельсінкі.

➤ Лейпциг

Наступні консультації — у вересні

(Початок на 1-й стор.).

Під час консультацій, серед іншого, підписано спільний протокол щодо намірів в галузі сільського господарства «з метою стимулювання інвестиційної діяльності німецьких підприємств, які виробляють сільськогосподарську техніку, і перенесення у такий спосіб значної частини виробничих одиниць в Україну».

Німеччина підтримує намагання України поновити співробітництво з МВФ за програмою розширеного фінансування. Ймовірно, цього року Україна отримає від Німеччини наступний транш у межах кредитного проекту «Гермес» у розмірі 300 млн. марок.

Наступні консультації сторони домовилися провести у вересні цього року в Україні.

➤ Київ

Боротися разом

Міністр внутрішніх справ Бельгії Антуан Дюкен зустрівся з головою Комітету Верховної Ради України з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією Юрієм Кармазіним. Обговорювалися шляхи взаємодії у боротьбі з організованою злочинністю та нелегальною міграцією. Держсекретар Бельгії, комісар уряду з проблем імміграції Фредді Віллокс повідомив, що бельгійський уряд 3 місяці тому надіслав українській стороні проект угоди про ремісію (повернення нелегальних мігрантів). Підписання документа та ратифікація його парламентами двох країн сприяли б розв'язанню цього питання.

➤ Куала-Лумпур

Шантаж не пройде

США і КНДР не вдалося досягти на переговорах у столиці Малайзії угоди з атомної програми Північної Кореї. Пхеньян вимагає від Вашингтона 1 млрд. доларів щорічно як компенсацію за відмову розвивати ракетну технологію. Глава американської делегації заявив, що про виплату будь-якої компенсації не може бути й мови.

➤ Сува

Заручники на волі

Бунтівники на Фіджі звільнили всіх заручників, яких тримали в будинку парламенту два місяці. Напередодні велика рада вождів Фіджі відмовилася призначити нового президента і тимчасовий уряд країни, якщо організатор перевороту Джордж Спейт не відпустить усіх полонених. Тим часом бунтівники захопили... чотири туристичні курорти.

➤ Тбілісі

Харакірі зубною коронкою

Підсудні, яких обвинувачують у скоєнні 9 лютого 1998 року теракту проти президента Грузії Едуарда Шеварднадзе, зчинили скандал у Верховному суді. Один із обвинувачених... повис догори ногами на ґратах, після чого вирвав зубну коронку і спробував зробити харакірі. Другий почав битися об ґрати головою. Судця наказав вивести із залу суду всіх підсудних. Суд мають намір покинути й адвокати. Отож на процесі будуть присутні лише верховний суддя та обвинувачі.

➤ Відень

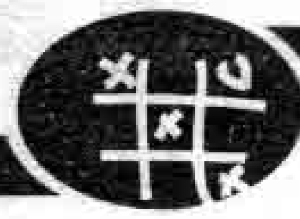
Екстрена посадка

26 осіб дістали ушкодження внаслідок аварійної посадки літака в аеропорту Відня. Аеробус А-310 німецької чартерної компанії летів з Кріту до Ганновера. Під час польоту виникли неполадки у роботі двох двигунів і виявилася нестача пального. Літак здійснив екстрену посадку, але під час приземлення у нього відвалилося ліве крило.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

Фото **АП.**



Десята муза

Добрий вечір, клуб старійшин!

Про те, що німець Вім Вендерс («Аліса у містах», «Париж, Техас») нині активно знімає, вітчизняний глядач може лише здогадуватися. Адже нашим прокатникам і телеканалам не по зубах закупівля першорозрядної кінопродукції (і хай нас з піною на устах переконують у зворотному). Щасливці ті, хто бачить більше за інших та може ділитися відчуттями.

До останньої стрічки живого класика напрошується здивування: «Це ні на що не схоже!» Утім, несхожість — умова для того, щоб ***бути***. Ще у 70-ті Вендерс ледь не перший зробив початкові, проте досить сміливі кроки в синтезуванні досягнень двох протилежних кіносистем — європейської та американської. Його чергова новація (вона ж, імовірно, й переконання): художнішим за найхудожніше кіно може бути лише неігрове.

Фільм «Клуб Буена Віста» («Buena Vista Social Klub», 1999) — погляд крізь призму режисерської зачарованості на людей з райдужним світосприйняттям. (Прихильність до абсолютно нових героїв була притаманна Вендерсу ще на початку його кар'єри.) Його нові ідоли — 80—90-річні кубинські музиканти, популярність яких припала на 40—50-ті роки. На «межовість» епохи вказано мимохідь, пунктирними натяками. Як-от портрет Че Гевари на обшарпаній стіні гаванського будинку.

І все-таки. Фільм, на противагу всім можливим варіаціям на тему «Куба другої половини XX століття», стверджує необхідність жити чимось яскравішим і важливішим за політику. Мабуть, вплинула давня звичка Вендерса до ідеологічно нейтральних стрічок (Німеччина тривалий час заохочувала саме такі). Законсервовані в своїй молодості діди співають міський фольклор. Про білі лілії та гладіолуси для коханих, про вірних коней, палких чоловіків. Навмисно спрощену структуру картини — біографічні довідки про колишніх кумирів — насичено незнайомим урбо-колоритом. Вуличні люди і собаки, пишноформні жінки з гігантськими сережками, допотопні авто, океан з брівкою пальм, сліпі вікна кинутих осель... У всьому невпинна в'язь творчості: замітання тротуару, переписування нот, гра на роялі, скручування сигар.

Гітарист Рай Каудер — ініціатор записів і концертів гурту старійшин — разом з Вендерсом витягують забутий пласт на поверхню сучасної поверховості. Де живий звук — уже дивина. Цей тандем (перший — продюсер, другий — кінолітописець) закидає старих у «місто мрій» Нью-Йорк. Гаванські аборигени не знають, хто така Мерилін Монро, розмірковують про недостатньо великий зріст статуї Свободи. Зрештою, нам показують аншлаг гурту в Карнегі-холі. Усе це музик гіпнотизує. І все це для них чужорідне.

Адже їх світоустрій пов'язаний з простими, світлими, хай дещо наївними цінностями. «Ми віримо у мрії», — камера ніби випадково пропливає повз це гасло... «Жінки, квіти і романтика — моя любов», — висловлює своє кредо один з музикантів-мудреців. Це і є другий бік медалі: музика не має віку.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.





Вловлюєте паралель? Олег Скрипка, геній міського фольклору, на тлі героя Че.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Раритети

Цінності уже нікуди не летять

Ці бібліографічні, нумізматичні та ювелірні цінності намагалися вивезти за кордон деякі нечесні пасажири (або, як вони найчастіше себе характеризують, — «ті, що не знають законів»). А затримали порушників працівники Бориспільської митниці — люди ввічливі і доброзичливі, однак пильні та прискіпливі. У такому поєднанні рис немає нічого дивного. Протягом року митний контроль проходить майже півтора мільйона пасажирів. І, на жаль, не всі з них розуміють, що «достояния республики» класти у валізу і везти за три моря категорично заборонено.

Фото ДІНАУ.

Премії

Уквітчаний ароматом слова...

Стали відомі перші лауреати Всеукраїнської літературної премії імені Бориса Нечерди. Відзнаки присуджено киянці Валентині Давиденко за книгу «Нічна вежа» та херсонцю Анатолію Кичинському за збірку «Жива і скошена тече в мені трава...». Авторитетне журі побачило в творах цих поетів самобутні художні відкриття, утвердження нових напрямів в українській літературі. Тобто риси, притаманні творчості самого Бориса Нечерди, починаючи від його першого збірника «Материк» і до «Останньої книги», за яку поет, вже посмертно, удостоєний звання лауреата Національної премії імені Тараса Шевченка.

В Одесі, де відзначалася 61-ша річниця від дня народження поета, на вулиці Пушкінській, 12, відкрито меморіальну дошку. Саме тут, навпроти Пушкінського музею, перед яким стоїть на тротуарі бронзовий геній поезії, Борис Нечерда колись мешкав, писав свої неповторні вірші.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Зелений світ

Злючки-колючки теж закохуються



У Луганській держінспекції з енергозбереження рясно зацвів кактус. Одразу 20 квіток неймовірної краси! Кажуть, плодюча колючка здійснила майже неможливе. Така переміна у поведінці кактусів спостерігається дуже рідко. Навіть серед тих, які ростуть у рідних тропіках.

Фото Вадима ЛІСНОГО (ДІНАУ).

Погода

15—16 липня в Україні переважно без опадів. Лише на заході короткочасні дощі. Температура вночі 10—17, вдень 20—27 градусів тепла. На Київщині без опадів. Температура вночі 11—16, вдень 22—27 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

Час нот

Полковнику ніхто не пише

Цю назву для дуже популярної нині пісні гурт «Бі-2» позичив у Маркеса. А незабаром хлопці збираються записати цілий альбом нових пісень. І ще — з'їздити у велике концертне турне.

Гурту вже 12 років. Хоча свій дебютний альбом «Бі-2» **(на знімку)** випустили не так давно. Родом вони з Білорусі. 1992 року зрозуміли, що настав час справжньої самореалізації. Поїхали до Ізраїлю. Справи там не пішли. І через кілька років команда вирушила до Австралії. Там сподобалося. А гітарист і бек-вокаліст Шура навіть знайшов собі на далекому континенті дружину-українку. І лише 1999 року, після напруженої студійної роботи в Мельбурні, вирішили повернутися на терени колишнього Союзу. «Ми співаємо про прості речі, що близькі кожному — дружба, кохання. Тому не важливо, з якої ми країни».

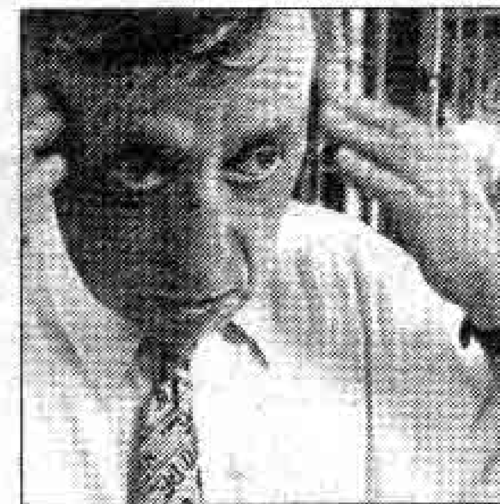


Катерина ОЛЕКСІЄНКО.
Фото Івана ТИМЧЕНКА.

Виставки

На перший погляд, незнайомці

Дві експозиції, що їх відкрито у Запоріжжі, не назвеш типовими. Таку оцінку зумовлено також й екстравагантністю людини, яка їх привезла.



Виставки називаються «Сучасний американський живопис» та «Сучасна російська графіка». А розповів про них детальніше під час прес-конференції на честь вернісажу легендарний Олександр Глезер **(на знімку)**. Той самий Глезер, який свого часу потрапив разом зі своїми богемними колегами під «бульдозер» Хрущова. І після того, як організував знамениту бульдозерну виставку у Москві, став дисидентом та правозахисником усіх гнаних митців. А за сумісництвом — директором Музею сучасного російського мистецтва в Джерсі-Сіті (США).

Перебуваючи у Запоріжжі, гість виявив бажання познайомитися з творчістю місцевих художників. І десять з них дійсно справили на нього враження. Єдине не зрозуміло, чому хлопцям-запоріжцям доведеться брати участь у виставці під назвою «Незнайома Росія», яку буде організовано в Штатах уже вчетверте? І чому б цьому гостю чи якомусь іншому досліднику новітнього мистецтва не розпочати цикл виставок «Незнайома Україна»?

Фото Єгора САПРОНОВА (УНІАН).

Голос України

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: *252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.*

Адреса редакції: *03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.*

☎ ТЕЛЕФОНИ: *для довідок — 441-89-63; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34; 441-89-44; телефакс — 449-85-62.*

E-mail: *sekret@golos.relc.com*

◊ *За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.*

◊ *Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.*

◊ *За точність викладених фактів відповідальність несе автор.*

◊ *Рукописів не повертаємо.*

◊ *Листування з читачами — тільки на сторінках газети.*

Редактор номера Віталій СУДДЯ.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України», 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311124.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0